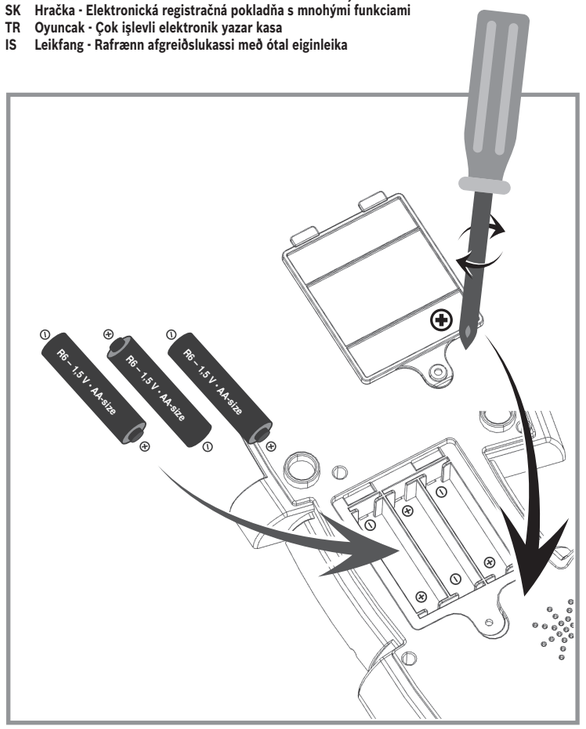
# #9356 | #9339

0-3

**DE** Spielzeug · Elektronische Registrierkasse mit zahlreichen Funktionen
**EN** Toy · Electronic cash register with various functions
**FR** Jouet · Caisse enregistreuse avec de nombreuses fonctions
**ES** Juguete · Caja registradora electrónica con numerosas funciones
**IT** Giocattolo · Cassa elettronica con numerose funzioni
**NL** Speelgoed · Electronische registerkassa met talrijke funkties
**PT** Brinquedo · Caixa registadora electrónica com várias funções
**RU** Игрушка · Электронный кассовый аппарат с многочисленными функциями
**CS** Hračky · Elektronická registrační pokladna s celou řadou funkcí
**PL** Zabawka · Elektroniczna kasa rejestrująca z licznymi funkcjami
**SL** Igrača · Elektronska registrska blagajna z različnimi funkcijami
**HU** Játékszer · Több műveletes pénztár- és súlymérő állomás
**EL** Παιχνίδι · Μονάδα ταμείου και ζύγισης με πολλάριθμες λειτουργίες
**SV** Leksak · Elektronisk kassaapparat med många funktioner
**NO** Toy · Elektronisk kassaapparat med forskjellige funksjoner
**DA** Legetøj · Elektronisk kasseapparat med forskellige funktioner
**FI** Lelu · Sähköinen kassakone, jolla on useita toimintoja
**JA** おもちゃ–さまざまな機能を備えた電子レジ
**AR** لعبة - ماكينة تسجيل المدفوعات النقدية الإلكترونية بوظائف مختلفة
**ZH** 玩具–具有各種功能的電子收銀機
**BG** Играчка · Електронен касов апарат с многобройни функции
**ET** Mänguasi · elektrooniline kassaaparaat arvukate funktsioonidega
**HR** Igračka · elektronička blagajna s brojnim funkcijama
**LT** Žaislas · elektroninis kasos aparatas su įvairiomis funkcijomis
**LV** Rotaļlieta · elektronisks kases aparāts ar dažādām funkcijām
**MT** Ġugarell · cash register elettroniku b'ħafna funzjonijiet
**RO** Jucărie · Casă de marcat electronică cu numeroase funcții
**SK** Hračka · Elektronická registračná pokladňa s mnohými funkciami
**TR** Oyuncak · Çok işlevli elektronik yazar kasa
**IS** Leikfang · Rafrænn afgreiðslukassi með ótal eiginleika




3 x 1,5 V
R6, AA-size

4,5 V

FR
Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Manufactured for:**
Theo Klein (HK) Ltd.
10/F, COFCO Tower,
262 Gloucester Road,
Causeway Bay, Hong Kong

**EU-Representative:**
Theo Klein GmbH
Burgstraße 14
D-76857 Ramberg

**UK-Representative:**
Theo Klein Ltd.
162 Clewer Hill Road
Windsor, Berkshire SL4 4DB
United Kingdom

**DE ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Enthält Display aus Glas, das bei Zerbrechen des Spielzeugs zu Verletzungen führen kann. Adresse und Informationen aufbewahren.**

***Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Spielzeugs***
1. Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt die Hinweise genau lesen.
2. Dieses Produkt der Firma „Klein" ist ein Spielzeug und auch nur als solches zu benutzen.
3. Wichtig: Das Gerät darf nur mit verschraubtem Batteriedeckel benutzt werden.
4. Vor jeder Reinigung müssen zuerst die Batterien aus dem Batteriekasten herausgenommen werden. Das Gerät mit Hilfe eines feuchten Tuchs ohne Reinigungsmittel reinigen. Das Innere des Batteriekastens darf nur mit einem trockenen Staubtuch gereinigt werden. Nach der Reinigung und vor Wiedereinlegen der Batterien ist zu überprüfen, dass das Spielzeug und der Batteriekasten trocken sind. Auf keinen Fall viel Wasser für die Reinigung verwenden oder Gerät in fließendes Wasser halten!
5. **Inbetriebnahme**
Zum Einschalten der Kasse bitte den Drehschalter unterhalb des Tastenfeldes mittels des Schlüssels auf die „ON"-Position drehen, anschließend den „ON"-Knopf auf der Tastatur drücken. Der Drehschalter lässt sich auch ohne den Schlüssel per Hand drehen.
**Funktionsbeschreibung**
Die Kasse verfügt über folgende Funktionen:
1. Übliche Taschenrechnerfunktion mit Grundrechenarten und Kommarechnung.
2. Auf der linken Seite der Kasse befindet sich eine Waage. Beim Herunterdrücken der Wiegefläche ertönt ein Ton und ein Lämpchen leuchtet auf.
3. Beginnen Sie jeden neuen Einkauf mit dem Drücken der „ON"-Taste, damit alle Anzeigen auf dem Display gelöscht werden. Die Preise werden manuell eingegeben und nach jedem Betrag muss die „+"-Taste betätigt werden, um die Beträge zu addieren. Die Summe wird durch Drücken der „="-Taste angegeben.
4. Beim Einschieben der beiliegenden Kreditkarte in den Kartenschlitz ertönt ein Ton.
5. Wurde bereits die „="-Taste zur Beendigung des Einkaufs gedrückt, so kann der Einkauf trotzdem mit Drücken der „+"-Taste durch Eingabe weiterer Preise fortgesetzt werden.
6. Wenn der Kunde sich bei der Bezahlung gegen die Kreditkarte entscheidet und Bar bezahlt, wird zuerst die „-"-Taste mit anschließender Eingabe des gezahlten Betrages eingetippt. Das Wechselgeld wird mit einem „-" vor dem Wechselgeldbetrag auf dem Display angezeigt.
7. Mit Drücken des Knopfes auf dem Scanner ertönt ein Piepston und ein rotes Licht leuchtet auf.
8. Durch das Drücken eines Artikelbildes auf der Tastatur wird ein Zufallspreis generiert.
9. Beim Drücken auf die Mikrofontaste ertönt ein Gong.
10. Beim Drücken auf die Tastatur der Kreditkartenstation ertönt ein Ton.
11. Beim Drücken der Entriegelungstaste links neben der Kassenschublade öffnet sich die Schublade und es ertönt ein Ton. Zum Schließen der Schublade diese vollständig in die Kasse einschieben und den Schubladendeckel herunterklappen.
**Ausschalten der Kasse**
Um die Kasse in den Stand-by-Modus zu versetzen, bitte die „OFF"-Taste auf der Tastatur drücken. Nach ca. 5 Minuten ohne Aktion kehrt die Kasse automatisch in den Stand-by-Modus zurück. Zum Ausschalten der Kasse bitte den Drehschalter mittels des Schlüssels auf die „OFF"-Position drehen.
6. **Achtung! Wichtiger Hinweis:** Die Schnüre/ Drähte/ Styroporteile/ Folienteile/ Pappzuschnitte etc. (Bänder, Klammern, Anhänger, Schlaufen), mit denen das Spielzeug in seiner Verpackung zur Transportsicherung befestigt ist, sind kein Teil des Spielzeugs und müssen vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden.

**Elektro- und Elektronikaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll.**

***Hinweis an die Eltern:***
1. Einlegen und Herausnehmen der Batterien
1.1 Das Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden. Zum Betrieb des Spielzeugs werden folgende Batterien benötigt: 3 x Mignon R6 (AA-size) à 1,5 V.
1.2 Wir empfehlen keine Akkus, sondern normale, nicht wieder aufladbare Batterien zu verwenden.
1.3 Der Batteriekasten befindet sich auf der Unterseite des Gerätes unter dem aus Sicherheitsgründen verschraubten Deckel.
1.4 Beim Einsetzen der Batterien ist unbedingt auf die richtige Polung wie im Batteriekasten angegeben zu achten.
2. Das Spielzeug sowie jede Ladeeinheit (Batterien, Adapter, Batterieladegeräte u.ä.) muss regelmäßig auf mögliche Beschädigungen untersucht werden (z.B. Schäden an Kontakten, am Gehäuse, ausgelaufene Batterien usw.). Falls derartige Schäden festgestellt werden, darf das Spielzeug oder die Ladeeinheit nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
3. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
4. Wiederaufladbare Batterien müssen zur Wiederaufladung vorher aus dem Gerät herausgenommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener wiederaufgeladen werden.
5. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und schon gebrauchte Batterietypen dürfen nicht gemischt werden. Ebenso dürfen auch wieder aufladbare und nicht wieder aufladbare oder alte und neue aufladbare und nicht wieder aufladbare Batterien nicht gemischt werden.
6. Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
7. Batterien nicht zusammen mit Metallinstrumenten lagern (Feuer- oder Explosionsgefahr).
8. Wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird, bitte die Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
9. Batterien nicht ins Feuer werfen.
10. Leere Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen (von Erwachsenen).
11. Leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern über die dafür eingerichteten Sammelstellen entsorgen.

***Wir wünschen viel Spaß beim Spielen!***

**ES ¡ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Contiene un display de vidrio, que al romperse el juguete, puede causar heridas. Guardar la dirección e informaciones.**

***Advertencias importantes para la puesta en marcha del juguete***
1. Antes de la puesta en funcionamiento, por favor lea atentamente las instrucciones.
2. Este producto de la empresa "Klein" es un juguete y sólo debe usarse como tal.
3. Importante: El aparato sólo se debe usar con la tapa de las pilas atornillada.
4. Antes de cada limpieza hay que sacar primero las pilas de la caja de pilas. Limpiar el aparato con un trapo húmedo sin detergentes. El interior de la caja de pilas sólo se debe limpiar con un paño seco para limpiar el polvo. Después de la limpieza y antes de poner de nuevo las pilas hay que comprobar que el juguete y la caja de las pilas estén secas. No usar de ninguna manera mucha agua para la limpieza ni poner el aparato en agua corriente.
5. **Puesta en servicio**
Para encender la caja por favor gire el interruptor giratorio debajo del teclado mediante la llave a la posición„ON", después pulse también la tecla „ON" en el teclado. El interruptor giratorio se puede girar también sin llave con la mano.
**Descripción del funcionamiento**
La caja dispone de las siguientes funciones:
1. Función de calculadora corriente con aritmética básica y cálculo de coma.
2. En el lado izquierdo de la caja se encuentra una balanza. Al hecharla hacia abajo suena un sonido y se ilumina una lamparita.
3. Comienze con cada compra pulsando la tecla „ON" para borar las indicaciones de la pantalla. Los precios se introducen a mano y después de cada importe hay que pulsar la tecla „+" para sumar los importes. La suma se indica pulsando la tecla „=".
4. Al meter la tarjeta de crédito adjunta en la ranura de tarjetas suena un sonido.
5. A pesar de que ya se pulsó la tecla „=" para terminar la compra, se puede continuar con la compra pulsando la tecla „+" e introduciendo más precios.
6. Si al pagar el cliente se decide contra el pago con tarjeta y paga en efectivo, hay que pulsar primeramente la tecla „-" introduciendo después el importe pagado. La vuelta se indica con „-" delante del importe de vuelta en la pantalla.
7. Pulsando el botón en el escáner se oye un sonido y se ilumina una luz roja.
8. Al presionar el imágen de un artículo en el teclado, se genera un precio aleatorio.
9. Al pulsar la tecla del micrófono suena un gong.
10. Al presionar al teclado de la estación de tarjetas de crédito suena un sonido.
11. Al presionar la tecla de desbloqueo al lado izquierdo del cajón de la caja se abre el cajón y suena un sonido. Para cerrar el cajón entremeter este completamente en la caja y abatir la tapa del cajón.
**Apagar la caja**
Para entrar en el modo de espera (standby) hay que pulsar la tecla „OFF" del teclado. Después de 5 minutos sin actividad la caja se pone automáticamente en el modo de espera. Para apagar la caja por favor girar el interruptor giratorio mediante la llave a la posición „OFF".
6. **Advertencia! Indicación importante:** Los cordones/hilos/trozos de hoja plástica/trozos de stiropor/trozos de cartón etc. (cordón, grapa, etiqueta) con los cuales está fijado el juguete en su envase para el seguro contra daños de transporte no son parte del juguete y tienen que ser quitados antes de dar al juguete al niño.

**Aparatos electricos y electrónicos viejos no se debe desechar a la basura doméstica.**

***Indicaciones para los padres:***
1. Poner y quitar las pilas
1.1 El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento con las pilas aquí indicadas. Para la puesta en funcionamiento del juguete se necesitan las siguientes pilas: 3 x Mignon R6 (AA-size) à 1,5 V.
1.2 Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables.
1.3 La caja de la batería se encuentra en la parte inferior del aparato, bajo la tapa atornillada por motivos de seguridad.
1.4 Al poner las pilas se debe fijar imprescindiblemente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
2. Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p. ej. daños en los contactos, en la caja, pila vaciada etc. En caso de daños semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
3. Pilas no recargables no se deben recargar.
4. Se tienen que quitar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Pilas recargables solamente se deben recargar bajo observación de adultos.
5. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas. Tampoco se deben mezclar pilas recargables y no recargables, ni pilas viejas y nuevas recargables y no recargables.
6. Los contactos de las pilas no se deben poner en cortocircuito.
7. No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
8. Si no se usa el juguete para más tiempo, por favor quiten las pilas del juguete.
9. No se tiran las pilas al fuego.
10. Se deben quitar pilas vacías del juguete (por adultos).
11. Pilas vacías no se deben tirar a la basura, sino desabastecerlas en los depósitos previstos.

***¡Deseamos a todos un juego divertido y creativo!***

**EN WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Contains display made of glass that could cause injury if the toy is broken. Please keep the supplied address and information.**

***Important notes on first use of the toy***
1. Please always read the instructions carefully before using the toy for the first time.
2. This product from „Klein" is a toy and should only be used as a toy.
3. Important: the unit may only be used when the battery cover is screwed in place.
4. Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
5. **Startup**
To switch the cash register on, please turn the dial switch below the keypad into the „ON" position using the key, then press the „ON" button on the keypad. You can also turn the dial switch by hand without using the key.
**Functions**
The cash register has the following functions:
1. Standard pocket calculator function with basic arithmetic operations and decimal point calculation.
2. There are scales on the left of the cash register. If you press down on the scales, a tone is emitted and a lamp lights up.
3. Begin each new purchase by pressing the „ON" key so that all figures in the display are deleted. Prices are entered manually, and you must press the „+" key after every amount to add up the prices. The total is shown when you press the „="-key.
4. If you insert the enclosed credit card into the card slot, a tone is emitted.
5. If you have already pressed the „=" key to end the purchase, you can still continue shopping by pressing the „+" key and entering further prices.
6. If the customer decides not to pay by credit card and pays cash, you must first press the „-" key, then enter the amount paid. The change is shown in the display with a „-" in front of the amount.
7. When you press the button on the scanner, a peeping tone is emitted and a red lamp lights up.
8. If you press a product picture on the keypad, a random price is generated.
9. If you press the microphone key, a gong sounds.
10. If you press the keypad of the credit card station, a tone is emitted.
11. If you press the unlocking key to the left of the cash register drawer, the drawer opens and a tone is emitted. To close the drawer, push it fully into the cash register and fold down the drawer lid.
**Switching off the cash register**
To switch the cash register to standby mode, please press the OFF key on the keypad. If the cash register is inactive for approx. 5 minutes, it automatically reverts to standby mode. To switch off the cash register, please turn the dial switch into the „OFF" position using the key.
6. **Warning! Important note:** the cords/wires/polystyrene components/film components/cardboard blanks etc. (bands, clips, swings tags, loops) used to secure the toy in its packaging during transport are not part of the toy and must be removed before the toy is given to a child.

**Old electrical and electronic appliances may not be disposed of as household waste.**

***Note to parents:***
1. Insertion and removal of batteries
1.1 The toy may only be operated using the specified batteries. The following batteries are needed to power the toy: 3 x Mignon R6 (AA-size) à 1,5 V.
1.2 We do not recommend the use of rechargeable batteries but of normal non-rechargeable batteries.
1.3 The battery compartment is located on the underside of the toy and has a screw-on cover for safety reasons.
1.4 When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
2. Inspect the toy and the charging unit (batteries, adapter, battery charger and the like) regularly to ensure that they are not damaged (e. g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy or the charging unit may not be used until the problem has been remedied.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
4. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
5. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Moreover, you should never mix rechargeable and non-rechargeable or old and new chargeable and non-rechargeable batteries.
6. The supply terminals are not to be shortcircuited.
7. Batteries are not to be stored together with metallic instruments (danger of fire or explosion).
8. If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
9. Batteries are not to be thrown in fire.
10. Remove empty batteries from the toy (by adults).
11. Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

***We hope you have lots of fun playing with your new toy!***

**IT AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Contiene un display di vetro, che può causare lesioni se il giocattolo si rompe. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.**

***Note importanti per l'attivazione del giocattolo***
1. Prima di mettere in esercizio il giocattolo leggere attentamente le indicazioni.
2. Questo prodotto della ditta „Klein" è un giocattolo e pertanto deve essere utilizzato solo come tale.
3. Importante: usare il giocattolo solamente con il coperchio dipile avvitato.
4. Prima di ogni pulitura è necessario togliere prima le pile dallo scompartimento delle pile. Pulite l'apparechio con l'aiuto d'un panno umido senza detergente. L'interno del scompartimento può essere pulito solamente con un panno asciuto. Prima del reinserimento delle pile dopo la pulitura bisogna controllare che il giocattolo e il scompartimento delle pile siano completamente asciuti. In nessun caso usare tanta acqua per la pulitura o tenere l'apparechio sott'acqua corrente!
5. **Messa in funzione**
Per accendere la cassa ruotare mediante la chiave l'interruttore a rotazione sotto la tastiera in posizione „ON" e premere il tasto „ON" sulla tastiera. L'interruttore a rotazione può essere ruotato anche manualmente, senza chiave.
**Descrizione delle funzioni**
La cassa dispone delle funzioni seguenti:
1. Normale funzione di calcolatrice con operazioni fondamentali e calcoli con la virgola.
2. Sul lato sinistro della cassa si trova una bilancia. Spingendola verso il basso risuona un segnale acustico e si illumina una lucetta.
3. Iniziare ogni nuovo acquisto premendo il tasto "ON", affinché tutte le visualizzazioni sul display vengano cancellate. I prezzi vengono immessi manualmente e dopo ogni importo deve essere premuto il tasto "+" in modo che gli importi vengano addizionati. La somma si ottiene premendo il tasto "=".
4. Se si inserisce la carta di credito allegata nella fessura per le carte risuona un segnale acustico.
5. Se è già stato premuto il tasto "=" ai fini della conclusione dell'acquisto, è possibile ciononostante continuare l'acquisto premendo il tasto "+" e immettendo altri prezzi.
6. Viene prima di tutto premuto il tasto "-" con successiva immissione dell'importo pagato, se il cliente decide di pagare in contante e non con carta di credito. Il resto viene visualizzato sul display con il segno "-" davanti al suo importo.
7. Premendo il tasto sullo scanner viene emesso un "bip" e si accende una spia rossa.
8. Se si preme sulla figura di un articolo sulla tastiera si genera un prezzo a caso.
9. Se si preme sul tasto del microfono risuona un gong.
10. Se si preme sulla tastiera della stazione delle carte di credito risuona un segnale acustico.
11. Se si preme il tasto di sblocco di sinistra, accanto al cassetto della cassa, si apre il cassetto e risuona un segnale acustico. Per chiuderlo, inserire completamente il cassetto nella cassa e richiudere verso il basso il coperchio del cassetto.
**Spegnimento della cassa**
Per far passare la cassa alla modalità di standby premere il tasto "OFF" presente sulla tastiera. Dopo circa 5 minuti di inattività la cassa ritorna automaticamente alla modalità di stand-by. Per spegnere la cassa, ruotare mediante la chiave l'interruttore a rotazione in posizione „OFF".
6. **Avvertenza! Avviso importante:** I fili/cordoncini metallici/pezzi di polistirolo/pezzi di lamina/pezzi di cartone ecc. (cordoni, appendice, attacco, nastri), con i quali il giocattolo è fissato nel imballagio per sicurezza durante il trasporto, non appatengono al giocattolo e devono essere tolti prima di dare il giocattolo al bambino.

**Apparecchi elettronici nuovi e vecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici!**

***Avvertenze per i genitori:***
1. Inserire e togliere le pile
1.1 Il giocattolo può essere azionato esclusivamente con le batterie indicate. Per azionare il giocattolo sono indispensabili le seguenti batterie: 3 x Mignon R6 (AA size) à 1,5 V.
1.2 Consigliamo di non usare pile non-ricaricabili e di non usare accumulatori.
1.3 Il contenitore della batteria si trova nella parte inferiore dell'apparecchio, sotto il coperchio chiuso a vite per motivi di sicurezza.
1.4 Durante l'inserimento delle pile, fare particolarmente attenzione alla concordanza della polarita (vedere schema sullo scomparto).
2. Conviene fare regolarmente un controllo del giocattolo o delle pile per evitare tutti gli eventuali rischi, per esempio deterioramento dei contatti, dello scomparto delle pile, fuoriuscita dell'acido delle pile etc. In caso si verifichano tali problemi, il giocattolo o le pile non devono piu essere utilizzati fino alla completa riparazione.
3. Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
4. Togliere le pile ricaricabili dallo scomparto per ricaricarle. Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto sorveglianza di un adulto.
5. Non mischiate diversi tipi di pile né pile nuove con pile usate. Ugualmente non devono essere mischiate pile ricaricabili con pile non-ricaricabili o vecchie pile ricaricabili e pile nuove ricaricabili.
6. Non provocare un cortocircuito sui contatti disposti al livello del coperchio.
7. Non mettere le pile in contatto con oggetti metallici (rischio d'incendio o d'esplosione).
8. Togliere le pile in caso di prolungata inutilizzazione del giocattolo.
9. Non buttare le pile nel fuoco.
10. Togliere le pile usate dal giocattolo (da adulti).
11. Non buttare le pile nei rifiuti domestici ma nei contenitori riservati a questo scopo.

***Auguriamo a tutti un buon divertimento con questo giocattolo!***

**FR ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Contient un display en verre qui, si le jouet est cassé, peut provoquer des blessures. Adresse et informations à conserver.**

***Utilisation du jouet***
1. Avant utilisation, prière de lire attentivement les indications.
2. Ce produit de l'entreprise Klein est un jouet et ne doit être utilisé qu'à ce titre.
3. Important: bien reviser le réceptacle à piles avant l'utilisation du jouet.
4. Enlever les piles à chaque nettoyage du jouet. Le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du réceptacle à piles ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le réceptacle à piles sont bien secs. Pour nettoyer le jouet, n'utiliser que très peu d'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante!
5. **Mise en marche**
Pour mettre en marche la caisse enregistreuse, tourner sur la position « ON » le bouton situé sous l'écran tactile au moyen de la clé. Appuyer ensuite sur la touche « ON » de l'écran. Le bouton peut être également tourné manuellement sans clé.
**Description des fonctions**
La caisse présente les fonctions suivantes :
1. Fonction de base de calculatrice de poche avec les opérations élémentaires et les opérations décimales.
2. Sur la gauche de la caisse enregistreuse se trouve une balance. Si l'on appuie dessus, un signal sonore se déclenche et une petite lampe s'allume.
3. Commencer chaque nouvel achat en appuyant sur la touche « ON » afin d'effacer l'affichage du display. Les prix sont saisis manuellement et après chaque montant, il faut appuyer sur la touche « + », pour les additionner. Le total s'effectue en appuyant sur la touche « = ».
4. En passant la carte de crédit dans la fente à cet effet, une sonnerie retentit.
5. Si l'on a déjà appuyé sur la touche « = » pour terminer les achats, on peut cependant les reprendre en appuyant simplement sur la touche « + » et en continuant de saisir d'autres prix.
6. Si le client décide de ne pas payer par carte bancaire mais en liquide, il faut d'abord appuyer sur la touche « - » en indiquant le montant qu'il a payé. Le montant de la monnaie à rendre apparaît alors sur le display précédé du signe « - »
7. En appuyant sur le bouton du scanner, on déclenche un signal sonore et une lumière rouge s'allume.
8. Si l'on appuie sur une touche de l'écran représentant un article, un prix fortuit est généré.
9. Si l'on appuie sur la touche microphone, on entend un bruit de gong.
10. Si l'on appuie sur les touches de la station carte de crédit, un signal sonore se déclenche.
11. Si l'on appuie sur la touche de dévérouillage à gauche à côté du tiroir, ce dernier s'ouvre et une sonnerie retentit. Pour refermer le tiroir caisse, le pousser à fond et replacer le couvercle par dessus.
**Eteindre la caisse**
Pour mettre la caisse en mode veille, appuyer sur la touche « OFF ». Au bout d'environ 5 minutes sans action, la caisse se met automatiquement en mode veille. Pour éteindre la caisse, tourner le bouton sur la position « OFF » au moyen de la clé.
6. **Attention! Remarque importante :** les ficelles/fils de fer/polystyrènes expansés/découpes en carton/protections en plastique etc. (cordons, agrafes, étiquettes, attaches) qui maintiennent le jouet dans son emballage pour en assurer un bon transport ne font pas partie du jouet. Il faut les retirer avant de remettre le jouet à l'enfant.

**Les appareils et/ou jouets électriques ou électroniques, qui ne sont plus utilisés, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.**

***Informations à l'attention des parents :***
1. Insérer et sortir les piles
1.1 Pour le fonctionnement de ce jouet, utiliser uniquement les piles indiquées suivantes: 3 x Mignon R6 (AA-size) à 1,5 V.
1.2 Nous conseillons de ne pas utiliser d'accumulateurs, mais des piles non rechargeables.
1.3 Le boîtier de batterie se trouve sur la face inférieure de l'appareil et comporte un couvercle vissé pour des raisons de sécurité.
1.4 Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles.
2. Faire un contrôle réguler du jouet et des éléments électriques (piles, adaptateur, chargeur, etc.) en prévention de détériorations possibles (par ex. : dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc.). Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation.
3. Ne pas recharger les piles non rechargeables.
4. Avant de charger les piles rechargeables, il est nécessaire de les sortir du jouet. Elles doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
5. Ne pas mélanger différents types de piles, ou d'accumulateurs, ni des piles ou accumulateurs neufs avec des piles ou accumulateurs usagées.
6. Ne pas provoquer de court-circuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de fermeture.
7. Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
8. Si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
9. Ne pas jeter les piles dans le feu.
10. Oter les piles usées du jouet (par des adultes).
11. Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

***Nous vous souhaitons de bien vous amuser !***

**NL WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Bevat een glazen display dat, als het kapot gaat, tot verwondingen kan leiden. Adres en informatie bewaren.**

***Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van de speelgoed***
1. Voor ingebruikname aub. perse de aanwijzingen heel goed doorlezen.
2. Dit product van de firma „Klein" is een speelgoed en ook alleen zo te gebruiken.
3. Belangrijk: Het apparaat alleen met dichtgeschroefd batterijendeksel gebruiken.
4. Voor het schoonmaken moeten iedere keer eerst de batterijen worden verwijderd. Het apparaat met een vochtige doek, zonder schoonmaakmiddel, schoonmaken. De binn enkant van de batterijenhouder alleen met een stofdoek schoonmaken. Ma het schoonmaken en vóór het inleggen van de batterijen, eropletten dat het speelgoed en de batterijenhouder droog zijn. Mooit veel water voor het schoonmaken gebruiken of het apparaat onder stromend water hooden!
5. **Ingebruikname**
Om de kassa aan te zetten, aub. de draaischakelaar, die zich onder de tastatuur bevindt, met behulp van de sleutel in de ON-positie draaien en vervolgens op de „ON"-knop op de tastatuur drukken. De draaischakelaar kan ook zonder de sleutel met de hand worden gedraaid.
**Functiebeschrijving**
De kassa heeft volgende functies:
1. Normale rekenmachinefunctie met grondrekenen en kommarekenen.
2. Aan de linker zijde van de kassa bevindt zich de weegschaal. Door druk op de weegschaal erklinkt er een toon en gaat er een lampje branden.
3. Bij iedere keer boodschappen doen, eerst op de „ON"-knop drukken, zodat alle gegevens op de display uitgewist worden. De prijzen worden per hand ingetipt. Na ieder bedrag moet er op de „+"-knop worden gedrukt, zodat de bedragen bij elkaar worden opgeteld. Het eindbedrag wordt door op de „="-knop te drukken, aangegeven.
4. Door de bijgevoegde credit card in de kaartengleuf te scheuven, erklinkt er een toon.
5. Werd er al op de „="-knop gedrukt, maar mocht er toch nog verder boodschappen worden gedaan, dan kunnen de prijzen verder worden ingetoetst door op de „+"-knop te drukken.
6. Wil de klant in plaats van met de credit card liever gewoon betalen, dan moet er eerst op de „-"knop worden gedrukt en vervolgens het betaalde bedrag worden ingetipt. Het wisselgeld wordt dan met een „-" op de display aangegeven.
7. Door op de knop van de scanner te drukken, klint er een pieptoon en gaat er een rood lichtje branden.
8. Door op een artikelfoto op de tastatuur te klikken, wordt er per toeval een prijs vastgelegd.
9. Door op de microfoonknop te drukken, hoor je een gong.
10. Bij het drukken op de tastatuur van de credit card afdeling erklinkt er een toon.
11. Tijdens het drukken op de knop, links naast de kassalade, gaat de lade open en erklinkt er een toon. Om de lade te sluiten, deze in zijn geheel in de kassa schuiven en het deksel naar beneden klappen.
**Uitschakelen van de kassa**
Om de kassa in de stand-by-modus te brengen, aub. op de „OFF"-knop op de tastatuur drukken. Na ca. 5 minuten zonder actie schakelt de kassa zich automatisch in de stand-by-modus. Om de kassa uit schakelen de draaischakelaar met behulp van de sleutel in de OFF-positie draaien.
6. **Waarschuwing! Belangrijke aanwijzing:** De snoeren/ draden/ styropoordeeltjes/ folie/ kartononderdelen enz.(linten, nietjes, aanhangers, strikken),met die het speelgoed in de verpakking voor het transport is vastgemaakt, zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten worden verwijderd, voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven.

**Electrische- en electronische apparatuur hoort mag niet bij het huisvuil.**

***Aanwijzing voor de ouders:***
1. Het erinleggen en eruithalen van de batterijen
1.1 Het speelgoed mag alleen met de aangegevene batterijen worden gebruikt. Om het speelgoed te kunnen gebruiken zijn volgende batterijen nodig: 3 x Mignon R6 (AA size) à 1,5 V.
1.2 Wij raden u aan geen akku's maar normale niet-oplaadbare batterijen te gebruiken.
1.3 Het batterijvak bevindt zich aan de onderzijde van het toestel, onder het omwille van veiligheidsredenen vastgeschroefde deksel.
1.4 Bij het erinleggen van de batterijen op de juiste polen, staat aangegeven in de batterijenhouder, letten.
2. Zowel het speelgoed als de batterijen regelmatig op mogelijke gevaren controleren, zoals bijv. Beschadigingen aan de kontakten, het batterijenvak, uitgelopen batterijen enz. Bij dergelijke beschadigingen mogen het speelgoed of de batterijen niet meergebruikt worden totdat de schade verholpen is.
3. Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
4. Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen verwijderd worden. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
5. Verschillende batterijentypes of nieuwe en al gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Ook mogen geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen of oude en nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen door elkaar worden gebruikt.
6. De kontakten van de batterijen mogen niet worden kortgesloten.
7. Batterijen niet samen met metalen voorwerpen bewaren (brand- en explosiegevaar).
8. Wordt het speelgoed over een langere periode niet gebruikt, dan aub. de batterijen eruit halen.
9. Batterijen niet in het vuur gooien.
10. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen (door volwassenen).
11. Lege batterijen niet bij het gewone afval doen, maar in de hiervoor ingerichte depots.

***Wij wensen veel plezier en kreativiteit bij het spelen!***



9356_9339_KASSE_Anleitung_30_SPRACHEN_2022.indd 1
08.05.23 12:31

**(PT) ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Contém um visor de vidro que pode provocar ferimentos em caso de quebra do brinquedo. Guardar o endereço e as informações.**

***Indicações importantes para a colocação em funcionamento do brinquedo***

1. Antes da colocação em funcionamento, é absolutamente necessário ler as indicações detalhadamente.
2. Este produto da empresa "Klein" é um brinquedo e só deve ser utilizado como tal.
3. Importante: O aparelho pode apenas ser utilizado com a tampa das pilhas aparafusada.
4. Antes de cada limpeza é necessário retirar primeiro as pilhas do compartimento das pilhas. Limpar o aparelho com o auxílio de um pano húmido sem detergente. O interior do compartimento das pilhas pode apenas ser limpo com um pano do pó seco. Após a limpeza e antes da recolocação das pilhas deve ser verificado se o brinquedo e o compartimento das pilhas estão secos. Em caso algum utilizar água abundante na limpeza nem colocar o aparelho sob água corrente!
5. **Colocação em funcionamento**
   Para ligar a caixa registadora, rodar o botão rotativo, abaixo do campo de teclas, com a chave para a posição „ON", em seguida premir o botão „ON" no teclado. Também é possível rodar o botão rotativo à mão sem a chave.
   **Descrição das funções**
   A caixa registadora dispõe sobre as seguintes funções:
   1. Funções normais de calculadora com as operações de cálculo base e cálculo decimal.
   2. No lado esquerdo da caixa registadora encontrase uma balança. Pressionando a balança soa um sinal acústico e acende uma lâmpada.
   3. Comece cada compra nova premindo a tecla „ON" para que todos os indicadores no visor sejam apagados. Os preços são introduzidos manualmente e depois de cada valor é necessário premir a tecla „+" para somar os valores. A soma é indicada premindo a tecla „=".
   4. Introduzindo o cartão de crédito incluído na ranhura de cartões soa um sinal acústico.
   5. Se já tiver sido premida a tecla „=" para terminar a compra, é possível continuar com a compra premindo a tecla „+" e introduzindo mais preços.
   6. Se no pagamento o cliente se decidir contra o pagamento com o cartão de crédito e pagar em dinheiro, é premida primeiro a tecla „-" seguindo-se a introdução do valor pago. O troco é indicado no visor com um „-" antes do valor do troco.
   7. Premindo o botão no scanner soa um sinal sonoro e acende um indicador luminoso vermelho.
   8. Premindo uma imagem de um artigo no teclado é gerado um preço aleatório.
   9. Pressionando a tecla do microfone soa um gongo.
   10. Premindo o teclado da estação de cartões de crédito soa um sinal acústico.
   11. Premindo a tecla de desbloqueio à esquerda junto da gaveta da caixa registadora abre-se a gaveta e soa um sinal acústico. Para fechar a gaveta, empurrá-la completamente para dentro da caixa registadora e fechar a tampa da gaveta.
   **Desligar a caixa registadora**
   Para colocar a caixa registadora no modo Em espera, prima a tecla „OFF" no teclado. Após aprox. 5 minutos sem accionamento a caixa registadora volta automaticamente para o modo Em espera. Para desligar a caixa registadora, rodar o botão rotativo com a chave para a posição „OFF".
6. **Atenção! Aviso importante:** Os atilhos/arames/peças de esferovite/películas/papelões, etc. (fitas, grampos, pendentes, laços) com os quais o brinquedo é afixado na embalagem para o transporte seguro, não fazem parte do brinquedo e têm que ser removidos antes da entrega do brinquedo à criança.

**Os aparelhos eléctricos e electrónicos não devem ser descartados no lixo doméstico.**

***Aviso aos pais:***

1. Colocação e remoção das pilhas
1.1 O brinquedo só pode ser operado com as pilhas indicadas. Para operar o brinquedo são necessárias as seguintes pilhas: 3 x Mignon R6 (tamanho AA) de 1.5 V.
1.2 Não recomendamos a utilização de acumuladores, mas de pilhas normais não recarregáveis.
1.3 O compartimento das pilhas encontra-se na parte inferior do aparelho sob a tampa aparafusada por motivos de segurança.
1.4 Na colocação das pilhas é importante verificar se os pólos no compartimento das pilhas coincidem.
2. O brinquedo, assim como todas as unidades de carga (pilhas, adaptador, carregador, entre outros) têm que ser regularmente verificados quanto à presença de possíveis danos (por ex., danos nos contactos, na caixa, fuga das pilhas, etc.). Caso sejam verificados danos deste tipo, o brinquedo ou a unidade de carga não pode continuar a ser utilizada, até o dano ser reparado.
3. Não é possível recarregar as pilhas não recarregáveis.
4. Para o recarregamento é necessário retirar primeiro as pilhas recarregáveis do aparelho. As pilhas recarregáveis podem apenas ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
5. Não devem ser misturados tipos de pilhas diferentes nem pilhas novas e já usadas. De igual modo não devem ser misturadas pilhas recarregáveis e não recarregáveis ou pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas e usadas.
6. Os contactos das pilhas não devem ser curto-circuitados.
7. As pilhas não devem ser guardadas juntamente com instrumentos metálicos (perigo de incêndio ou explosão).
8. Se o brinquedo não for utilizado por um período de tempo mais prolongado é necessário retirar as pilhas.
9. Não atirar as pilhas para dentro de fogo.
10. As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo (por adultos).
11. As pilhas gastas não devem ser descartadas para o lixo doméstico mas devem ser depositadas nos respectivos pontos de recolha.

***Desejamos-lhe muita diversão e criatividade na brincadeira!***

**(HU) FIGYELMEZTETÉS! CSAK HÁROM ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! Üvegből készült kijelzőt tartalmaz, amely a játék eltörése esetén sérülésekhez vezethet. A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.**

***Fontos útmutatások a játék üzembe helyezéséhez***

1. Használatba vétel előtt okvetlenül olvassa el figyelmesen az útmutatásokat.
2. A „Klein" gyártmányú termék játékszer, ezért csak ebből minőségében szabad használni.
3. Fontos! A készüléket csak akkor szabad használni, ha rá van csavarozva az elemtartó rekesz fedele.
4. Minden tisztítás előtt előbb ki kell venni az elemeket az elemtartó rekeszből. A készüléket tisztítószer használata nélkül, nedves kendővel szabad tisztítani. Az elemtartó rekesz belsejét csak száraz portörlő kendővel szabad megtisztítani. A tisztítás után és az elemek visszahelyezése előtt felül kell vizsgálni, hogy a játék és az elemtartó rekesz száraz-e. A tisztítást semmi esetre sem szabad bőséges vízzel végezni vagy a készüléket folyó víz alá tartani!
5. **Üzembe helyezés**
   Ha be szeretné kapcsolni a pénztárgépet, fordítsa el a kulccsal a gombmező alatt található forgókapcsolót „ON" állásba, majd nyomja meg a billentyűzet „ON" gombját. A forgókapcsolót a kulcs nélkül, kézzel is el lehet fordítani.
   **A működés ismertetése**
   A pénztárgép az alábbi műveletekkel rendelkezik:
   1. Számítási alapműveletek és tizedesvesszős műveletek a szám ológépektől ismert módszerrel.
   2. A pénztárgép bal oldalán mérleg található. Lenyomásakor hang hallatszik, és jelzőlámpa gyullad fel.
   3. Minden vásárlás elején először nyomja meg az „ON" gombot, hogy kitörölje a kijelzőn látható összes kijelzést. Az árakat kézzel kell beütni és minden egyes összeg után működtetni kell a „+" billentyűt, így az összegek összeadódnak egymással. A végösszeg a „=" billentyű megnyomásával jeleníthető meg.
   4. Ha bedugja a mellékelt hitelkártyát a kártyanyílásba, megszólal egy jelzőhang.
   5. A vásárlást akkor is folytatni tudja, ha befejezésül már megnyomta a „=" billentyűt: ilyenkor adja be a további árakat és mindegyik után nyomja meg a „+" billentyűt.
   6. Ha a vevő a készpénz helyett a hitelkártyás fizetést választja, először a „-" billentyűt nyomja meg és utána üsse be a fizetett összeget. A visszajáró összeget az előtte megjelenő „-" jelzi a kijelzőn.
   7. Az árleolvasón lévő gomb megnyomásakor sípoló hang hallatszik és piros fény gyullad fel.
   8. Ha megnyomja a billentyűzet valamelyik árú gombját, véletlenszerűen képezett ár jelenik meg a pénztárgépen.
   9. A mikrofon gomb megnyomásakor gongszó hallatszik.
   10. A hitelkártya fogadó állomás billentyűzetén lévő gombok megnyomásakor jelzőhang hallatszik.
   11. A pénztárgép fiókjának bal oldalán lévő kioldó gomb megnyomásakor kinyílik a fiók és megszólal egy jelzőhang. A fiókot úgy tudja becsukni, hogy teljesen betolja a pénztárgépbe, és lehajtja a fiók takarófedelét.
   **A pénztárgép kikapcsolása**
   A pénztárgép a billentyűzet „OFF" billentyűjének megnyomásával állítható készenléti módba. Ha kb. 5 percig semmi sem történik a pénztárgépen, az önműködően a készenléti módba áll vissza. Ha ki szeretné kapcsolni a pénztárgépet, a kulcs segítségével forgassa el a forgókapcsolót az „OFF" állásba.
6. **Figyelmeztetés! Fontos útmutatás:** a zsinórok, huzalok, stiropor darabok, fóliadarabok, leszabott kartonlapok stb. (szalagok, kapcsok, akasztók, hurkok), amelyek a játékot rögzítik a szállítás idejére, nem játékszerek és mielőtt odaadná a játékot a gyereknek, el kell őket távolítani.

**Az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni.**

***Útmutatás a szülőknek:***

1. Az elemek betevése és kivétele
1.1 A játékszert csak a megadott elemekkel szabad működtetni. A játékszer a következő elemekkel működik: 3 x 1,5 V-os Mignon R6 (AA méretű). (tamanho AA) de 1.5 V.
1.2 Akkumulátor helyett normál, nem tölthető elemek használását ajánljuk.
1.3 Az elemtartó a készülék alsó részén, a biztonsági okokból csavarral rögzített fedél alatt található.
1.4 Az elemek berakásakor okvetlenül ügyeljen rá, hogy a sarkuk helyzete megfelelően az elemtartó rekeszben mutatottaknak.
2. A játékot, valamint a töltőegységeket (elemeket, adaptert, elemtöltő készüléket és hasonlókat) rendszeresen meg kell vizsgálni, nem rongálódtak-e meg esetleg (pl. vannak-e károk az érintkezőkön, a házon, nem folyt-e ki az elem stb.) Amennyiben ilyen károk állapíthatók meg, nem szabad tovább használni a játékot vagy a töltőegységet, amíg meg nem szüntetik a kárt.
3. Nem tölthető elemeket nem szabad tölteni.
4. A tölthető elemeket ki kell venni a készülékből a töltéshez. Tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
5. Különböző típusú vagy új és már használt elemtípusokat vegyesen nem szabad használni. Épp így nem szabad vegyesen használni tölthető és nem tölthető, vagy régi és új tölthető és nem tölthető elemeket.
6. Az elemek érintkezőit nem szabad rövidre zárni.
7. Elemeket ne tároljon fém eszközökkel (tűz- és robbanásveszély).
8. Ha a játékot hosszabb ideig nem fogják használni, vegye ki az elemeket a játékból.
9. Az elemeket ne dobja tűzbe.
10. A kimerült elemeket vegye ki a játékból (felnőtt végezheti).
11. A kimerült elemek nem valók a szemetesbe, hanem erre szakosodott gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

***Jó szórakozást kívánunk a játszáshoz!***

**(SL) OPOZORILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET. Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zadušitve. Vsebuje display iz stekla, ki pri razbitju igrače, lahko povzroči poškodbe. Shranite naslov in informacije.**

***Pomembni nasveti pred prvo uporabojgrače***

1. Prosimo, pred prvo uporabo natančno preučite navodila.
2. Ta izdelek, proizveden v podjetju Klein je igrača in se sme uporabljati samo kot igračo.
3. Pozor! Pomembno: Naprava se sme uporabljati samo s privitim pokrovčkom za baterije.
4. Pred vsakim čiščenjem je potrebno najprej odstraniti baterije iz predalčka za baterije. Napravo čistite z navlaženo krpo, brez dodatkov čistil. Notranjost predalčka za baterije smete očistite samo s suho krpo. Po čiščenju in pred vstavljanjem baterij preverite, če je predalček za baterije suh. V nobenem primeru ne uporabljajte voda za čiščenje in ne potapljajte naprave v vodo!
5. **Začetek obratovanja**
   Blagajno vklopite s premikom vrtljivega stikala pod tipkovnico na položaj vklop „ON", nato pritisnite tipko za vklop „ON" na tipkovnici. Vrtljivo stikalo lahko zasukate tudi brez ključa.
   **Opis delovanja**
   Blagajna razpolaga s sledečimi funkcijami:
   1. Običajne funkcije kalkulatorja z osnovnimi načini računanja, z decimalkami.
   2. Na levi strani blagajne se nahaja tehtnica. Pri pritisku na tehtnico se oglasi ustrezni ton in posveti lučka.
   3. Vsak novi nakup začnite s pritiskom na tipko vklop „ON", s tem se izbrišejo prejšnji prikaz na zaslonu. Vnesite ceno in po vsakem vpisu pritisnite na tipko „+", s tem se vsota prišteje. Seštevek se izvede s pritiskom na tipko „=".
   4. Če vstavite kreditno kartico v utor za kartico, se bo oglasil ustrezen zvok.
   5. Če ste že pritisnili tipko „=" za zaključek nakupa, lahko kljub temu s tipko „+" še nadalje vpisujete cene nakupov.
   6. Če se kupec odloči, da ne bo plačal s kreditno karticо ampak z gotovino, najprej pritisnite tipko „-" in vpišite vplačano vrednost. Vrnjena vsota se prikaže z predznakom „-" na zaslonu.
   7. S pritiskom na gumb čitalnika se oglasi opozorilni zvok-pip in posveti rdeča lučka.
   8. S pritiskom na sliko izdelka na tipkovnici se vpiše naključna cena.
   9. S pritiskom na tipko mikrofona se oglasi zvok.
   10. S pritiskom na mesto za kreditno kartico na tipkovnici se oglasi ustrezen ton.
   11. S pritiskom na sprostitveno tipko, ki je na levi strani poleg predala blagajne, se odpre predal in oglasi se ustrezen ton. Predal zaprete tako, da ga do konca pritisnete v blagajno in pokrov predala zaprete navzdol.
   **Izklop blagajne**
   Da bi se blagajna preklopila v način mirovanja (stand-by), pritisnite tipko za izklop „OFF" na tipkovnici. Če blagajne ne uporabljate več kot 5 min., se bo samodejno preklopila v stanje mirovanja (stand-by). A pénztárgép kikapcsolásához tolja a jobb oldalán található „ON/OFF" kapcsolót az „OFF" állásba.
6. **Opozorilo! Pomemben napotek:** Vezi/žice/deli stiropora/folija/kartonski deli itd. (trakovi, sponke, obešala, cevke) s katerimi je igrača pritrjena zaradi varovanja pri transportu, niso mišljene kot igrača in jih je potrebno odstraniti, preden boste igračo predali otroku.

**Električne in elektronske naprave ne sodijo v gospodinjske odpadke.**

***Napotki za starše:***

1. Nameščanje in odstranjevanje baterij
1.1 Igrača se sme uporabljati samo z navedenimi baterijami. Za uporabo igrače so potrebne sledeče baterije: 3 x Mignon R6, po 1,5V (velikost – AA).
1.2 Priporočamo, da ne uporabljate akumulatorjev, ampak baterije za enkratno uporabo.
1.3 Predalček za baterije se nahaja na spodnji strani naprave, pod pokrovom, ki je zaradi varnosti privit z vijakom.
1.4 Pri nameščanju baterij bodite pozorni na pravilni pol baterij, ki jih vstavljate v predalček za baterije.
2. Igračo, kakor tudi polnilno enoto (baterije, adapter, polnilec za baterije itd.) je potrebno redno pregledovati glede morebitnih poškodb (npr. poškodbe kontaktov, ohišja, izteklih baterij itd.). V primeru, da ugotovite takšne napake, potem naprave ali polnilne enote ne smete več uporabljati, dokler napak ne odstranite.
3. Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno ponovno polniti.
4. Baterije, ki so namenjene za ponovno polnjenje je potrebno po izpraznitvi najprej odstraniti in naprave. Baterije za ponovno polnjenje smete polniti samo pod nadzorom odrasle osebe.
5. Ni dovoljeno medsebojno mešanje različnih vrst baterij ali novih in že rabljenih. Prav tako ne smete mešati baterije za enkratno uporabo z baterijami za ponovno polnjenje.
6. Kontakta baterije ne smeta priti v stik.
7. Baterije ne shranjujte skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost požara ali eksplozije)
8. Če igrače daljčasa ne boste uporabljali, potem odstranite baterije iz igrače.
9. Baterij ne odstranjujte in ne mečite v ogenj.
10. Izpraznjene baterije odstranite iz igrače (izvede naj odrasla oseba)
11. Izpraznjene baterije ne sodijo v gospodinjske odpadke, ampak odstranite na ustrezno zakonsko določeno zbirno mesto.

***Želimo vam veliko zabave pri igranju!***

**(RU) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушения. Содержит дисплей из стекла, который при разрушении игрушки может привести к травмам. Сохранить адрес и указания.**

***Важные указания по пользованию игрушкой***

1. Перед использованием обязательно внимательно прочитайте указания.
2. Это изделие фирмы „Klein" - игрушка, и его можно использовать только как игрушку.
3. Важно: Пользоваться игрушкой разрешается только с закреплённой винтом крышкой батареек.
4. Перед каждой чисткой сначала выньте батарейки. Протирайте игрушку влажной салфеткой без чистящих средств. Внутри отсека для батареек можно протирать только сухой тряпкой для уборки пыли. После чистки и установки батареек проверьте, чтобы игрушка и отсек для батареек были сухими. Ни в коем случае не мойте игрушку и не держите под проточной водой!
5. **Включение кассового аппарата**
   Для включения кассы повернитe ключом переключатель под кнопками в положение „ON", затем нажмите кнопку „ON" на клавиатуре. Переключатель можно также повернуть рукой без ключа.
   **Описание работы**
   Кассовый аппарат может выполнять следующие функции:
   1. Стандартные функции карманного калькулятора с основными арифметичес кими действиями и действиями с числами с запятой.
   2. С левой стороны кассы находятся весы. При надавливании раздаётся звук и загорается лампочка.
   3. Оплату каждой новой «покупки» следует начинать нажатием кнопки „ON"(ВКЛ), чтобы все предыдущие показатели на дисплее были удалены. Цены вводятся вручную и после каждой стоимости необходимо нажимать кнопку „+" для их суммирования. Общая сумма отображается после нажатия кнопки „=".
   4. Если вставить прилагаемую кредитную карту в прорезь для неё, то раздастся звук.
   5. Если кнопка „=" уже была нажата для выведения общей суммы покупки, то при необходимости продолжения покупки можно при помощи кнопки „+" продолжить прибавление новых значений цен.
   6. Если клиент при оплате кредитной картой решает провести оплату наличными, то сначала нажимается кнопка „-" с последующим вводом оплаченной суммы. Сдача отображается на дисплее с „-" перед суммой сдачи.
   7. При нажатии кнопки на сканере раздаётся звуковой сигнал и загорается красный свет.
   8. При нажатии на клавиатуре на картинку с товаром генерируется случайная цена.
   9. При нажатии на кнопку микрофона раздаётся гонг.
   10. При нажатии на клавиатуру терминала для кредитных карт раздаётся звук.
   11. При нажатии кнопки слева рядом с выдвижным ящиком кассы, он открывается, и раздаётся звук. Для закрытия ящика задвиньте его полностью в кассу и опустите крышку ящика.
   **Выключение кассового аппарата**
   Для переведения аппарата в режим ожидания необходимо нажать кнопку „OFF"(ВЫКЛ) на клавиатуре. При бездействии в течение примерно 5 минут аппарат автоматически возвращается в режим ожидания. Для выключения кассы поверните ключом переключатель в положение „OFF".
6. **Внимание! Важное указание:** Верёвки/проволока/части пенополистирола/плёнка/обрезки картона и др. (ленты, скобки, бирки, петли), которыми инструмент крепится в упаковке для транспортировки, не являются игрушками. Их нужно удалить, перед тем как отдать инструмент ребёнку.

**Электрические и электронные приборы не относятся к бытовому мусору.**

***Указание для родителей:***

1. Установка и изъятие батареек
1.1 Пользоваться игрушкой разрешается только с указанными батарейками. Для работы инструмента требуются следующие батарейки: 3 шт. Mignon R6 (размер AA) по 1,5 В
1.2 Мы рекомендуем не применять аккумуляторные батарейки. Устанавливайте нормальные незаряжаемые батарейки.
1.3 Отсек для батареек находится на нижней стороне пылесоса. В целях безопасности он закрыт закреплённой винтами крышкой.
1.4 При установке батареек обязательно соблюдайте полярность, указанную в отсеке для батареек.
2. Регулярно проверяйте наличие повреждений игрушки и элементов питания (батарейки, переходники, зарядные устройства, повреждения контактов, корпуса, вытекшие батарейки и др.). Если обнаружены повреждения, то нельзя пользоваться игрушкой или элементами питания, пока повреждения не будут устранены.
3. Нельзя заряжать незаряжаемые батарейки.
4. Перед зарядкой вынимайте заряжаемые батарейки из игрушки. Заряжаемые батарейки можно заряжать только под присмотром взрослых.
5. Нельзя вместе устанавливать батарейки различных типов, а также новые и уже использованные батарейки. Также нельзя вместе устанавливать заряжаемые и незаряжаемые или старые и новые заряжаемые и незаряжаемые батарейки.
6. Контакты батареек не должны замыкаться накоротко.
7. Батарейки нельзя хранить вместе с металлическими инструментами (опасность пожара и взрыва).
8. Если не пользуетесь игрушкой долгое время, то выньте из неё батарейки.
9. Не бросайте батарейки в огонь.
10. Вынимайте разряженные батарейки из игрушки (это разрешается делать только взрослым).
11. Не выбрасывайте разряженные батарейки в домашний мусор, а сдавайте их в специально оборудованные для этого места сбора.

***Мы желаем много удовольствия в игре!***

**(CS) UPOZORNĚNÍ! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou dětí spolknout. Nebezpečí udušení. Obsahuje displej ze skla, které může vést v případě rozbití hračky k poranění. Adresu a informace uschovejte.**

***Důležité pokyny týkající se uvedení hračky do provozu***

1. Před uvedením do provozu si v každém případě přečtěte tyto pokyny.
2. Tento výrobek od společnosti „Klein" je hračka a pouze jako hračka se také používá.
3. Důležité: přístroj smí být používán pouze v případě, je-li víčko přihrádky na baterie přišroubováno.
4. Před každým čištěním musí být nejdříve vyjmuty baterie z přihrádky. Přístroj se čistí pouze vlhkým hadříkem, bez použití čisticích prostředků. Vnitřek přihrádky na baterie lze čistit jen suchou prachovkou. Po vyčištění a před opětovným vložením baterií je nutno zkontrolovat, zda jsou hračka a přihrádka na baterie suché. K čištění nesmí být v žádném případě použito větší množství vody, hračku nelze čistit pod proudem tekoucí vody!
5. **Uvedení do chodu**
   Při zapínání pokladny pootočte prosím otočným spínačem pod klávesnicí klíčem do polohy „ON" a poté stiskněte na klávesnici tlačítko „ON". Otočný spínač lze otáčet také bez klíče jen rukou.
   **Popis funkcí**
   Pokladna má následující funkce:
   1. Normální funkce kalkulačky se základními početními operacemi a výpočty s desetinnou čárkou
   2. Na levé straně pokladny se nachází váha. Při stisknutí se ozve tón a rozsvítí se světlo.
   3. Každý nový nákup začínejte stisknutím tlačítka „ON", aby byly všechny údaje na displeji smazány. Ceny se vkládají ručně a po každé částce se musí stisknout tlačítko „+" pro sčítání částek. Celková částka bude oznámena na základě stisknutí tlačítka „=".
   4. Při zasunutí přiložené kreditní karty do otvoru se ozve tón.
   5. Pokud již došlo ke stisknutí tlačítka „=" pro ukončení nákupu, lze přesto stisknutím tlačítka „+" pokračovat a zadávat další ceny.
   6. Pokud se zákazník při placení rozhodne a místo placení kreditní kartou zaplatí hotově, nejdříve se lehce stiskne tlačítko „-" a následně se zadá placená částka. Vrácené peníze se na displeji zobrazí se znaménkem „-" před částkou, která má být vrácena.
   7. Stisknutím tlačítka na scanneru zazní pípnutí a rozsvítí se červené světlo.
   8. Stisknutím obrázku se zbožím na klávesnici se vytvoří náhodná cena.
   9. Při stisknutí tlačítka s mikrofonem se ozve gong.
   10. Při stisknutí klávesnice terminálu na kreditní karty se ozve tón.
   11. Při stisknutí odblokovacího tlačítka vlevo vedle zásuvky pokladny se zásuvka otevře a ozve se tón. Při zavírání zásuvky ji přimáčkněte na pokladnu na dosraz a sklopte víčko zásuvky.
   **Vypnutí pokladny**
   Pro přepnutí pokladny do pohotovostního režimu (stand-by) stiskněte na klávesnici tlačítko „OFF". Cca po 5 minutách nečinnosti se pokladna automaticky vrátí do pohotovostního režimu. Při vypínání pokladny pootočte prosím otočným spínačem pomocí klíče do polohy „OFF".
6. **Upozornění! Důležité upozornění:** Provazy/dráty/polystyren/fólie/kousky lepenky atd. (pásky, svorky, visačky, poutka), pomocí kterých je hračka zajištěna v balení pro přepravu, nejsou součástí hračky a při předání hračky dítěti se musí odstranit.

**Elektrické a elektronické přístroje nepatří do domovního odpadu.**

***Upozornění pro rodiče:***

1. Vložení a vyjmutí baterií
1.1 Do této hračky je možné vkládat pouze přiložené baterie. Na provoz výrobku jsou třeba tyto baterie: 3 x Mignon R6 (AA) po 1,5 V.
1.2 Doporučujeme používat normální baterie, nedoporučuje se používat akumulátory nebo znovunabíjecí baterie.
1.3 Přihrádka na baterie se nachází na spodní straně zařízení pod víčkem, které je z bezpečnostních důvodu přišroubované.
1.4 Při vkládání je bezpodmínečně nutno dbát na správnou polaritu, tato je uvedena na víčku přihrádky na baterie.
2. Hračku a jakoukoliv nabíjecí jednotku (baterie, adaptér, přístroj na nabíjení baterií) je nutno pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození (např. poškození kontaktů, krytu, vybití baterií atd.). Pokud je zjištěno poškození tohoto druhu, není možno hračku ani nabíjecí jednotku používat, dokud není závada odstraněna.
3. Baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení, nesmí být znovu nabíjeny.
4. Před opětovným nabitím znovunabíjecích baterií musí být tyto z přístroje nejdříve vyjmuty. Znovunabíjecí baterie smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých.
5. Nelze současně používat různé typy baterií, nebo nové a již použité baterie. Rovněž nesmějí být současně používány baterie, které lze opětovně nabít a ty, které nejsou znovunabíjecí, ani staré a nové znovunabíjecí baterie společně.
6. Kontakty baterií nesmějí být zkratovány.
7. Baterie nesmějí být skladovány společně s kovovými nástroji (nebezpečí požáru nebo exploze).
8. Pokud nebudete hračku delší dobu používána, baterie z ní prosím vyjměte.
9. Baterie neházet do ohně.
10. Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty (dospělou osobou).
11. Vybité baterie nelze likvidovat společně s domovním odpadem, musí být odevzdány na příslušná sběrná místa.

***Přejeme hodně zábavy a creativity při hraní!***

**(SV) VARNING! INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR. Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Risk för kvävning. Innehåller en display av glas som man kan skada sig på om leksaken går sönder. Spara adress och information.**

***Viktiga anvisningar för idrifttagandet av leksaken***

1. Du måste läsa anvisningarna innan du använder den.
2. Den här produkten från firma Klein är en leksak och ska endast användas som leksak.
3. Viktigt: Leksaken får bara användas med påskruvat batterilock.
4. Före rengöring måste batterierna tas ur. Rengöring sker med en fuktig trasa utan rengöringsmedel. Inuti batterifacket får man bara torka med en torr dammtrasa. Kontrollera att leksaken och batterifacket är torra innan den åter används. Använd under inga omständigheter vatten för rengöring och håll den inte under rinnande vatten!
5. **Driftstart**
   Slå på kassan genom att vrida låset under knappsatsen med nyckeln till ON-läget. Tryck sedan på ON-knappen på knappsatsen. Låset går även att vrida för hand utan nyckeln.
   **Funktionsbeskrivning**
   Kassan har följande funktioner:
   1. Vanliga miniräknarfunktioner med de fyra räknesätten och decimaler.
   2. På kassans vänstra sida finns det en våg. När den trycks ner hörs en ton och en liten lampa lyser till.
   3. Börja varje nytt köp med att trycka på ON-knappen, så att displayen blir tom. Skriv in priserna manuellt och tryck på + efter varje belopp för att lägga ihop vad varorna kostar. Summan får man genom att trycka på =.
   4. När man skjuter in det tillhörande kreditkortet i kortspringan ljuder en ton.
   5. Om man redan har tryckt på = för att avsluta köpet, så kan man i alla fall fortsätta och lägga till flera varor genom att trycka på +.
   6. Om kunden väljer att betala kontant i stället för med kort, trycker man först på „-" och sedan på hur mycket pengar kunden lämnade fram. Hur mycket kunden får tillbaka visas med ett minustecken före på displayen.
   7. När man trycker på knappen på scannern hörs en pipton och det lyser rött.
   8. När man trycker på en artikelbild på knappsatsen skapas ett slumpmässigt pris.
   9. När man trycker på mikrofonknappen hörs en gong-gong.
   10. När man trycker på knapparna på kortstationen hörs en ton.
   11. När man trycker på upplåsningsknappen till vänster bredvid kassalådan öppnas lådan och det hörs en ton. Stäng lådan genom att skjuta in den helt i kassan och fälla ner lådans lock.
   **Avstängning av kassan**
   Tryck på OFF på knappsatsen så går kassan över i stand-by-läge. Kassan går automatiskt över i stand-by-läge om man inte rör det på cirka 5 minuter. Stäng av kassan genom att vrida låset till OFF med nyckeln.
6. **Varning! Viktig upplysning:** Snören/stålträdar/frigolit/folie/papp mm (band, klamrar, märken, öglor) som fäster leksaken i förpackningen som transportsäkring är ingen del av leksaken och måste tas bort innan leksaken ges till barnet.

**Elektriska och elektroniska apparater får inte slängas i hushållssoporna.**

***Till föräldrarna:***

1. Iläggning och uttagning av batterierna
1.1 Leksaken får endast användas med de angivna batterierna. Följande batterier behövs till leksaken: 3 x 1,5 V (Mignon R6) AA.
1.2 Vi rekommenderar att man inte använder uppladdningsbara, utan vanliga engångsbatterier.
1.3 Batterifacket finns på apparatens undersida under det av säkerhetsskäl fastskruvade locket.
1.4 Var noga med att sätta i batterierna rätt så som det visas i batterifacket.
2. Kontrollera regelbundet att leksaken och laddningsenhet (batterier, adapter, batteriladdare mm.) inte är skadade (t.ex. skador på kontakter, höljen, för gamla batterier osv.). Om någon sådan skada uppträcks, får leksaken inte användas förrän skadan åtgärdats.
3. Engångsbatterier får inte laddas upp igen.
4. Uppladdningsbara batterier måste tas ur batterifacket vid laddning. Laddning får endast genomföras under ledning av en vuxen person.
5. Olika batterityper eller nya och redan använda batterier får inte blandas. Likaså får inte engångs- och uppladdningsbara batterier, eller gamla och nya uppladdningsbara batterier blandas.
6. Batterikontakterna får inte kortslutas.
7. Förvara inte batterier tillsammans med metallinstrument (brand- eller explosionsrisk).
8. Ta ur batterierna om leksaken inte ska användas under en längre tid.
9. Kasta inte batterierna i elden.
10. Tomma batterier ska tas ur (av vuxen).
11. Tomma batterier får inte kastas i hushållssoporna, utan ska lämnas till sopsortering på avsett ställe.

***Vi hoppas att du får mycket roligt med den här leksaken!***

**(EL) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταποιούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Περιλαμβάνει οθόνη από γυαλί, η οποία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε περίπτωση που σπάσει το παιχνίδι. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.**

***Σημαντικές υποδείξεις για την έναρξη λειτουργίας του παιχνιδιού***

1. Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες
2. Το προϊόν αυτό της εταιρίας «Klein» αποτελεί παιχνίδι και μόνο ως τέτοιο πρέπει να χρησιμοποιείται.
3. Σημαντικό: η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο με βιδωμένο το κάλυμμα μπαταριών.
4. Πριν από κάθε καθαρισμό θα πρέπει πρώτα να έχουν αφαιρεθεί οι μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών. Καθαρίζετε τη συσκευή με τη βοήθεια ενός υγρού πανιού χωρίς καθαριστικό μέσο. Το εσωτερικό της θήκης μπαταριών επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με πανί καθαρισμού. Μετά τον καθαρισμό και πριν την τοποθέτηση των μπαταριών, θα πρέπει να ελέγξετε ότι το παιχνίδι και η θήκη μπαταριών είναι στεγνά. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε πολύ νερό για τον καθαρισμό και μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρέχον νερό.
5. **Έναρξη λειτουργίας**
   Για την ενεργοποίηση του ταμείου γυρίστε με το κλειδί τον περιστροφικό διακόπτη κάτω από το πληκτρολόγιο στη θέση «ON». Μετά πατήστε το πλήκτρο «ON» στο πληκτρολόγιο. Μπορείτε να γυρίσετε τον περιστροφικό διακόπτη ακόμη και χωρίς το κλειδί.
   **Περιγραφή λειτουργίας**
   Το ταμείο διαθέτει τις παρακάτω λειτουργίες:
   1. Κανονική λειτουργία αριθμομηχανής με βασικούς υπολογισμούς και χρήση κόμμα.
   2. Στην αριστερή πλευρά του ταμείου βρίσκεται μία ζυγαριά. Πιέζοντάς την προς τα κάτω ακούγεται ένας ήχος και ανάβει ένα λαμπάκι.
   3. Κάθε φορά που αρχίζετε με τα ψώνια ενός νέου πελάτη, πατάτε το πλήκτρο „ON", ώστε να δια- γράφονται όλες οι ενδείξεις στην οθόνη. Οι τιμές εισάγονται χειροκίνητα και μετά από κάθε ποσό πρέπει να πατήσει το πλήκτρο „+", για την πρόσθεση των ποσών. Το σύνολο εμφανίζεται με το πάτημα του πλήκτρου „=".
   4. Με την τοποθέτηση της πιστωτικής κάρτας, που εοωκλείεται, στη σχισμή ακούγεται ένας ήχος.
   5. Αν έχει ήδη πατηθεί το πλήκτρο „=" για την ολοκλήρωση της αγοράς, η αγορά μπορεί πάρολα αυτά να συνεχιστεί πατώντας το πλήκτρο „+" και εισάγοντας κ ι άλλες τιμές.
   6. Αν ο πελάτης δεν θέλει να πληρώσει με πιστωτι- κή κάρτα αλλά με μετρητά, πατήστε πρώτα το πλήκτρο „-" και στη συνέχεια το ποσό των χρημάτων που σας δίνει. Τα ρέστα εμφανίζονται στην οθόνη με ένα „-" πριν από το ποσό.
   7. Πατώντας το πλήκτρο στο σαρωτή ακούγεται ένα μπιπ και ανάβει μια κόκκινη λυχνία.
   8. Με το πάτημα μιας εικ

**NO OBS! IKKE EGNET FOR BARN UNDER TRE ÅR. Inneholder små deler og/eller avrivbare smådeler som f.eks. kan svelges. Kvelningsfare. Inneholder display i glass som ved knusing av leketøyet kan føre til personskader. Ta vare på adresse og informasjon.**

***Viktige anvisninger for idriftsettingen av leketøyet***

1. Les absolutt anvisningene før idriftsetting.
2. Dette produktet fra firmaet „Klein" er et leketøy og skal kun brukes som dette.
3. Viktig: Apparatet skal kun brukes med fastskrudd batterideksel.
4. Før hver rengjøring må batteriene tas ut av batterirommet først. Rengjør apparatet ved hjelp av en fuktig klut uten rengjøringsmidler. Innsiden av batterirommet skal kun rengjøres med en tørr støvklut. Etter rengjøringen og før batteriene legges inn igjen, skal det kontrolleres at leketøyet og batterirommene er tørre. Du skal ikke bruke mye vann til rengjøringen eller holde apparatet i flytende vann!
5. **Idriftsetting**
   For å slå på kassaapparatet vri dreiebryteren under tastefeltet med nøkkelen til „ON"-posisjonen, trykk deretter på „ON"-knappen på tastaturet. Dreiebryteren kan også dreies ved hjelp av en liten nøkkelen.
   **Funksjonsbeskrivelse**
   Kassaapparatet har følgende funksjoner:
   1. Vanlig lommekalkulatorfunksjon med grunnleggende aritmetiske operasjoner og desimaltegnberegning.
   2. På venstre side av kassen befinner det seg en vekt. Ved nedtrykking av veieflaten høres en tone, og det lyser opp en lampe.
   3. Begynn ethvert nytt innkjøp ved å trykke på „ON"-tasten, slik at alle visninger på displayet slettes. Prisene legges inn manuelt, og etter hvert beløp må tasten „+" trykkes for å legge sammen beløpene. Summen angis ved å trykke på „="-tasten.
   4. Ved innsetting av vedliggende kredittkort i kortåpningen, høres en tone.
   5. Hvis „="-knappen allerede er trykket på for å avslutte kjøpet, kan kjøpet fortsatt fortsettes ved å trykke på „+"-knappen ved å legge inn ytterligere priser.
   6. Hvis kunden ikke vil betale med kredittkort ved betalingen, men vil betale med kontanter, trykkes først tasten „-" og deretter legges beløpet inn. Vekslepengene vises på skjermen med et „-" foran beløpet for vekslepenger.
   7. Ved å trykke på knappen på skanneren høres en pipetone, og det lyser et rødt lys.
   8. Ved å trykke på et artikkelbilde på tastaturet opprettes en tilleldig pris.
   9. Ved å trykke på mikrofontasten høres en klokke.
   10. Ved å trykke på tastaturet til kredittkortstasjonen høres en tone.
   11. Ved trykking på opplåsingstasten til venstre ved siden av kassaskuffen åpner skuffen seg og det høres en tone. For å lukke skuffen skal denne skyves helt inn i kassen, og skuffedekselet skal legges ned.
   **Utkobling av kassen**
   For å sette kassaapparatet i standbymodus, trykk på „OFF"-tasten på tastaturet. Etter ca. 5 minutter uten å gjøre noe, bytter kassaapparatet automatisk til standbymodus. For utkobling av kassaapparatet setter du dreiebryteren til „OFF"-posisjonen med nøkkelen ved å dreie.
6. **OBS! Viktig merknad:** Snørene/vaierne/isopordelene/foliedelene/pappdelene osv. (båndk, klemmer, henger, sløyfe) som leketøyet er festet med i emballasjen for transportsikrign, er ikke en del av leketøyet og må fjernes før leketøyet gis til barnet.

**Elektrisk og elektronisk utstyrsavfall skal ikke kastes i husholdningsavfallet.**

***Merknad til foreldrene:***

1. Innlegging og uttak av batteriene
1.1 Leketøyet skal kun drives med de angitte batteriene. For drift av leketøyet treng det følgende batterier: 3 x Mignon R6 (AA-størrelse) à 1,5 V.
1.2 Vi anbefaler ikke å bruke oppladbare batterier, men normale, ikke-oppladbare batterier.
1.3 Batterirommet er plassert på undersiden av apparatet under dekselet, som er skrudd på av sikkerhetsmessige årsaker.
1.4 Ved innsetting av batteriene må det absolutt påses at riktig poling foretas i henhold til det som er angitt i batterirommet.
2. Leketøyet samt hver ladeenhet (batterier, adaptere, batteriladere osv.) må regelmessig undersøkes for mulige skader (f.eks. skader på kontakter, på hus, batterier som lekker osv.). Hvis det fastslås slike skader, skal leketøyet ikke brukes lenger inntil skadene er utbedret.
3. Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp igjen.
4. Oppladbare batterier må først tas ut av apparatet før de lades på nytt. Oppladbare batterier skal kun lades opp under tilsyn av voksne.
5. Ulike batterityper eller nye og allerede brukte batterityper skal ikke blandes. Likedan skal oppladbare og ikke-oppladbare eller gamle og nye oppladbare og ikke-oppladbare batterier blandes.
6. Batterikontaktene skal ikke kortsluttes.
7. Ikke oppbevar batterier sammen med metallinstrumenter (brann- eller eksplosjonsfare).
8. Når leketøyet ikke brukes på lang tid, ta batteriene ut av leketøyet.
9. Ikke kast batterier inn i flammer.
10. Tomme batterier skal tas ut av leketøyet (av voksne).
11. Tomme batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men kastes ved de spesielle innsamlingsstedene.

***Vi håper du får mye moro med lekingen!***

**FI HUOMIO! EI SOVELLU ALLE 3-VUOTIAILLE LAPSILLE. Sisältää pieniä osia ja/tai irtoavia pieniä osia, jotka voidaan esim. vahingossa nielaista. Tukehtumisvaara. Sisältää lasisen näytön, joka voi lelun rikkoutuessa aiheuttaa loukkaantumisia. Säilytä osoite ja tuotteen tiedot.**

***Tärkeitä ohjeita lelun käyttöönottoa varten***

1. Lue ehdottomasti ohjeet tarkasti läpi ennen käyttöönottoa.
2. Tämä yrityksen Klein tuote on lelu, ja sitä saa käyttää vain sellaisena.
3. Tärkeää: laitetta saa käyttää vain, kun paristokansi on ruuvattu kiinni.
4. Poista paristot paristokotelosta ennen jokaista puhdistusta. Puhdista laite kostealla liinalla, ilman puhdistusainetta. Paristokotelon sisäpuolen puhdistamiseen on käytettävä ainoastaan kuivaa liinaa. Tarkasta puhdistuksen jälkeen ja ennen paristojen sisään laittamista, että lelu ja paristokotelo ovat kuivia. Älä missään nimessä puhdista laitetta runsaalla vedellä tai pidä sitä juoksevan veden alla!
5. **Käyttöönotto**
   Kytke kassa päälle kääntämällä näppäinten alla oleva kiertokytkin avaimella „ON"-asentoon ja painamalla sen jälkeen painikkeiden „ON"-painiketta. Kiertokytkintä voidaan kääntää myös käsin ilman avainta.
   **Toimintojen kuvaus**
   Kassassa on seuraavat toiminnot:
   1. Tavanomainen taskulaskin perus- ja pilkkulaskutoiminnoilla.
   2. Vaaka kassan vasemmalla puolella. Punnitustasoa painettaessa kuuluu ääni ja valo syttyy.
   3. Aloita jokainen uusi ostos painamalla „ON"-painiketta, jolloin kaikki näyttölä olevat luvut häviävät. Anna hinnat kassaan käsin ja paina „+"-painiketa kaikkien yhteen laskettavien tuotteiden välillä. Loppusumma näytetään painamalla „="-painiketta.
   4. Työnnettäessä mukana oleva luottokortti korttirakoon kuuluu ääni.
   5. Jos „="-painiketta on jo painettu ostosten päätteeksi, voidaan laskutoimitusta jatkaa lisäämällä uusia lukuja „+"-painiketta painamalla.
   6. Asiakkaan valitessa korttimaksun sijasta maksutavaksi käteisen, painetaan ensin „-"-painiketta, jonka jälkeen näppäillään maksettu summa. Vaihtoraha näytetään „-"-merkkinä vaihtorahasumman edessä.
   7. Painettaessa skannerin painiketta kuuluu piippaus ja punainen valo syttyy.
   8. Painettaessa tuotteen kuvaa näppäimistössä näytetään satunnainen hinta.
   9. Painettaessa mikrofonipainiketta kuuluu merkkiääni.
   10. Painettaessa luottokorttipäätteen painiketta kuuluu ääni.
   11. Painettaessa kassalaatikon viereistä avauspainiketta avautuu kassalaatikko ja kuuluu ääni. Sulje kassalaatikko työntämällä se kokonaan sisään ja kääntämällä laatikon kansi alas.
   **Kassan pois päältä kytkeminen**
   Aseta kassa valmiustilaan painamalla näppäimistön „OFF"-painiketta. Kun kassaa ei käytetä noin viiteen minuuttiin palaa se automaattisesti valmiustilaan. Kytke kassa pois kääntämällä kiertokytkin avaimella „OFF"-asentoon
6. **Huomio! Tärkeä huomio:** narut/rautalangat/styroksiosat/kalvo-osat/pahvileikkeet jne. (hihnat, niitit, kahvat, lenkit), joilla lelu on kiinni pakkauksessa eivät ole lelun osia ja ne on poistettava ennen lelun antamista lapselle.

**Sähkö- ja elektronisikaromua ei saa hävittää talousjätteessä.**

***Ohjeita vanhemmille:***

1. Paristojen paikalleen asettaminen ja poistaminen
1.1 Lelua saa käyttää vain ilmoitetuilla paristoilla. Tarvitset lelua varten seuraavat paristot: 3 x Mignon R6 (koko AA) à 1,5 V.
1.2 Suosittelemme käyttämään tavanomaisia paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavissa – ei akkuja.
1.3 Paristokotelo sijaitsee turvallisuussyistä laitteen alapuolella ruuvatun kannen alla.
1.4 Kiinnitä asettaessasi paristoja paristokotelosta huomioita niiden oikeaan, paristokotelon osoittamaan napaisuuteen.
2. Tarkasta lelun sekä jokaisen latauksyksikön (paristot, sovitin, paristolaturin tms.) mahdolliset vauriot säännöllisin väliajoin (esim. kosketinten ja kotelon vauriot, vuotaneet paristot jne.). Mikäli tämän kaltaisia vaurioita on havaittavissa, ei lelua tai latausyksikköä saa enää käyttää siihen saakka, kunnes vahinko on korjattu.
3. Älä lataa paristoja, joita ei ole tarkoitettu uudelleen ladattaviksi.
4. Poista uudelleen ladattavat paristot laitteesta ennen niiden uudelleen lataamista. Uudelleen ladattavat paristot on ladattava vain aikuisen valvonnassa.
5. Älä sekoita eri paristotyyppejä tai uusia ja käytettyjä paristotyyppejä keskenään. Älä myöskään sekoita uudelleen ladattavia ja siihen soveltumattomia paristoja tai vanhoja ja uusia uudelleen ladattavia ja siihen soveltumattomia paristoja.
6. Paristokoskettimia ei saa oikosulkea.
7. Älä säilytä paristoja yhdessä metallisten työvälineiden kanssa (tulipalo- tai räjähdysvaara).
8. Poista paristot lelusta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
9. Älä heitä paristoja avotuleen.
10. Poista tyhjät paristot lelusta (aikuisen toimesta).
11. Hävitä tyhjät paristot niitä varten olevissa keräyspaikoissa - ei talousjätteessä.

**Leikin iloa!**

**ZH 注意！不适合三岁以下儿童。含可能被误吞的小零件和/或可拉断的小零件，例如：窒息危险。含玻璃材质显示屏，玩具破裂时可能会导致受伤。请妥善保管地址和信息。**

玩具投入使用方面的重要注意事项
1. 投入使用前请仔细阅读注意事项。
2. “Klein”公司出品该产品是一个玩具，仅供作为玩具使用。
3. 重要：本器具只允许在电池盖已拧上的情况下使用。
4. 进行清洁之前，必须首先从电池盒中将电池取出。用不含洗涤剂的湿布清洁器具。电池盒内部只允许用干防尘布清洁。清洁后和重新放入电池之前，请检查玩具和电池盒是否干燥。请不要用大量的水进行清洁，或是将本器具用流动水冲洗！
5. 投入使用
   打开收银机的时候，请用钥匙将键盘下面的旋转开关转到“ON”位置，然后按下键盘上的“ON”按钮。旋转开关不用钥匙也可以用手转动。功能描述
   收银机具有以下功能：
   1. 常用计算器功能，并能进行基本算术运算和小数点计算。
   2. 收银机左侧有一个秤。称重面被压下时，将发出一声响声，并且指示灯将亮起。
   3. 每当开始新一次购买时，按下“ON”按钮，以删除显示屏上的所有显示。手动输入价格，并且每个金额后面必须按下“+”按钮来累加金额。按下“=”按钮后将显示总数。
   4. 将随附的信用卡插入卡槽时，将发出声音。
   5. 即便已经按下“=”按钮来结束购买，仍然可以通过按下“+”按钮来进一步输入价格，以继续购买。
   6. 如果顾客不选择信用卡支付，而是用现金支付，则先按下“-”按钮，然后再输入支付金额。找钱将显示在显示屏上，找钱金额前面将有一个“-”符号。
   7. 按下扫描仪上的按钮时，将发出蜂鸣声，并且红灯亮起。
   8. 按下键盘上的商品图案，将生成一个随机价格。
   9. 按下麦克风按钮，将发出一声铃声。
   10. 按下信用卡站的键盘时，将发出一声响声。
   11. 按下收银机抽屉左边的解锁按钮时，抽屉将打开，并发出一声响声。关闭抽屉的时候，请将其完全推入收银机中，并将抽屉盖下翻 收银机关闭 为了让收银机进入待机模式，请按下键盘上的“OFF”按钮。如果大约 5 分钟后仍没有操作，收银机将自动切换回待机模式。关闭收银机时，请用钥匙将旋转开关转到“OFF”位置
6. 注意！重要注意事项：绳索/钢丝/发泡胶零件/薄膜部分/硬纸板坯等都是为了运输而在包装的时候用来固定玩具的（带子、夹子、挂件、环），并非玩具的一部分，必须在将玩具交给儿童之前将其移除。
   废旧电气和电子器具不属于家庭垃圾。

面向父母的注意事项：
1. 放入和取出电池
1.1 该玩具使用时只允许用指定的电池。使用该玩具时需要以下电池：3 x Mignon R6（AA（五号））a 1.5 V。
1.2 我们不建议使用充电电池，而是使用非充电普通电池。
1.3 电池盒位于器具底部盖子下面，盖子出于安全考虑是用螺丝固定的。
1.4 放入电池时，请务必注意电池盒中标明的正确极性。
2. 必须定期检查玩具以及每个充电单元（电池、适配器、电池充电器等）是否可能发生损坏（例如：触点、外壳损坏、电池漏液等）。如果发现此类损坏现象，修复损坏之前不允许继续使用该玩具或充电单元。
3. 不要对非充电电池进行充电。
4. 充电时必须事先从器具中将充电电池取出。充电电池只允许在成人监督下进行充电。
5. 不同类型电池或是新电池与已用过的电池不允许混在一起。同样，充电电池与非充电电池。旧充电电池和新充电电池与非充电电池也不允许混在一起。
6. 不允许将电池触点短接。
7. 不要将电池与金属器械放在一起（有火灾或爆炸危险）。
8. 如果长时间不用该玩具，请将电池从玩具中取出。
9. 不要将电池丢入火中。
10. 空电池必须从玩具中取出（由成人取出）。
11. 不要将空电池丢入生活垃圾，而是由专为此所设的收集点处置。
我们祝您玩得开心！

**AR تحذير ! غير صالح مطلقاً للأطفال من تحت الـ 36 شهراً من العمر .**
**لاحتوائها على قطع صغيرة أو على قطع صغيرة قابلة للإنتزاع والتي على سبيل المثال من الممكن أن تبتلع . خطر الإختناق .**
**لاحتوائها على دبسيلي من الزجاج التي عندما تتكسر اللعبة من الممكن أن تقود إلى تسبيب الجروح .**
**إحتفظ بالعناوين وبالمعلومات .**

**تعليمات مهمة حول تشغيل اللعبة**
1. قبل التشغيل، يرجى قراءة التعليمات بعناية.
2. منتج شركة "Klein" هذا عبارة عن لعبة، ويجب استخدامه على هذا النحو فقط.
3. هام: لا يجوز استخدام الجهاز إلا عندما يكون غطاء البطارية مثبتًا بالبراغي.
4. قبل التنظيف، يجب أولًا إزالة البطاريات من صندوق البطاريات. نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة بدون منظف. لا يصلح تنظيف صندوق البطاريات من الداخل إلا باستخدام قماشة تنظيف جافة. بعد التنظيف
وقبل إعادة إدخال البطاريات، تأكد من جفاف اللعبة وصندوق البطاريات. لا تستخدم الكثير من الماء للتنظيف تحت أي ظرف من الظروف أو تضع الجهاز في ماءٍ جارٍ!
5. **التشغيل**
لتشغيل الخزينة، يرجى إدارة المفتاح الدوار الموجود أسفل لوحة المفاتيح إلى الوضع "ON" باستخدام المفتاح، ثم اضغط على المفتاح "ON" الموجود في لوحة المفاتيح. يمكن أيضًا إدارة المفتاح الدوار يدويًا بدون المفتاح.
**وصف الوظيفة**
تتميز الخزينة بالوظائف التالية:
1. وظيفة الآلة الحاسبة المعتادة المحتوية التي تتضمن العمليات الحسابية الأساسية والعمليات الحسابية على الأعداد العشرية.
2. يوجد ميزان على الجانب الأيسر من الخزينة. عندما يتم الضغط على سطح الميزان، تصدر نغمة وتضيء لمبة صغيرة.
3. ابدأ كل عملية شراء جديدة بالضغط على المفتاح "ON" حتى يتم حذف جميع المعلومات الموجودة على الشاشة. يتم إدخال الأسعار يدويًا، وبعد كل مبلغ يجب الضغط على المفتاح "+" لإضافة المبالغ. يُبيّن المبلغ الإجمالي بالضغط على المفتاح "="
4. عند إدخال بطاقة الائتمان المرفقة في فتحة البطاقات، ستسمع نغمة.
5. إذا تم الضغط على المفتاح "=" لإنهاء عملية الشراء، لا يزال من الممكن متابعة عملية الشراء بالضغط على المفتاح "+" وإدخال أسعار أخرى.
6. إذا قرر العميل الدفع نقدًا وعدم استخدام بطاقة الائتمان عند الدفع، يتم الضغط على المفتاح "-" أولًا، ثم يتم إدخال المبلغ المدفوع. ويُعرض المبلغ المتبقي على الشاشة وقبله علامة "-".
7. عند الضغط على الزر الموجود على المأسح الضوئي، سوف تسمع صوت تنبيه ويضيء ضوء أحمر.
8. يتم إنشاء سعر عشوائي عن طريق الضغط على صورة صنف ما على لوحة المفاتيح.
9. يصدر صوت جرس عند الضغط على مفتاح الميكروفون.
10. ستسمع نغمة عند الضغط على لوحة مفاتيح محطة بطاقة الائتمان.
11. عندما تضغط على زر إلغاء القفل الموجود على يسار درج الخزينة، يفتح الدرج وتصدر نغمة. لإغلاق الدرج، أدخله بالكامل في الخزينة، وقم بطي غطاء الدرج لأسفل.

**إيقاف تشغيل الخزينة**
لوضع الخزينة في وضع الاستعداد، يرجى الضغط على المفتاح "OFF" الموجود في لوحة المفاتيح. بعد حوالي 5 دقائق دون اتخاذ أي إجراء، تعود الخزينة تلقائيًا إلى وضع الاستعداد. لإيقاف تشغيل الخزينة، يرجى إدارة المفتاح الدوار إلى وضع "OFF" باستخدام المفتاح
.
6. **انتبه! ملاحظة هامة:** الحبال/الأسلاك/الأجزاء المصنوعة من البوليسترين/أجزاء الرقائق/قصاصات الكرتون وما إلى ذلك (الأربطة، المشابك، الدلايات، الحلقات) التي يتم تثبيت اللعبة بها في عبوتها لتأمين نقلها ليست جزءًا من اللعبة، وتجب إزالتها قبل تسليم اللعبة للطفل.
**لا تعتبر نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية من النفايات المنزلية.**

**ملاحظة لآباء:**
1. إدخال البطاريات وإزالتها
1.1 لا يسمح بتشغيل اللعبة إلا بالبطاريات المحددة. البطاريات التالية هي المطلوبة لتشغيل اللعبة: 3 بطاريات Mignon R6 (مقاس AA) | 1.5 فولت.
1.2 لا نوصي باستخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن، بل بطاريات عادية غير قابلة لإعادة الشحن.
1.3 يوجد صندوق البطاريات في الجانب السفلي من الجهاز تحت الغطاء المثبت بالبراغي لأسباب تتعلق بالسلامة.
1.4 عند إدخال البطاريات، من الضروري التأكد من صحة القطبية كما هو موضح في صندوق البطاريات.
2. يجب فحص اللعبة وكل وحدة شحن (البطاريات، والمحولات، وشواحن البطاريات، وما إلى ذلك) بانتظام بحثًا عن أي ضرر محتمل (مثل تلف الملامسات، والمبيت، والبطاريات المسربة، وما إلى ذلك). إذا تم العثور على مثل هذا الضرر، يجب عدم استخدام اللعبة أو وحدة الشحن حتى يتم إصلاح الضرر.
3. ينبغي عدم إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
4. تجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الجهاز لإعادة شحنها. يجب شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن تحت إشراف البالغين فقط.
5. يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو أنواع البطاريات الجديدة والمستعملة. وبالمثل، يجب عدم خلط خلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن أو البطاريات القديمة والجديدة القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن.
6. يجب ألا تكون ملامسات البطارية قصيرة الدائرة.
7. لا تقم بتخزين البطاريات مع الأدوات المعدنية (خطر نشوب حريق أو انفجار).
8. في حالة عدم استخدام اللعبة لفترة طويلة، يرجى إزالة البطاريات من اللعبة.
9. لا تلق البطاريات في النار.
10. تجب إزالة البطاريات الفارغة من اللعبة (بواسطة البالغين).
11. لا تتخلص من البطاريات الفارغة في النفايات المنزلية، بل تخلص منها في مراكز التجميع المعدة لهذا الغرض.
**نأمل أن تستمتع باللعب**

**DA ADVARSEL! IKKE EGNET TIL BØRN UNDER 3 ÅR. Indeholder små dele og/eller aftagelige små dele, der kan sluges. Risiko for kvælning. Indeholder et display af glas, som kan forårsage personskade, hvis legetøjet går i stykker. Opbevar adresse og oplysninger.**

***Vigtige anvisninger før legetøjet tages i anvendelse***

1. Læs vejledningen grundigt igennem, inden du tager legetøjet i brug.
2. Dette produkt fra firmaet „Klein" er et legetøj og må kun bruges som sådant.
3. Vigtigt: Enheden må kun bruges med batteridæksel skruet på.
4. Før rengøring skal batterierne først tages ud af batterikassen. Rengør legetøjet med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Batteriboksens inderside må kun rengøres med en tør klud. Efter rengøringen og før du sætter batterierne i igen, skal du kontrollere, at legetøjet og batteribokserne er tørre. Brug aldrig meget vand til rengøring, og hold aldrig legetøjet ind under rindende vand!
5. **Ibrugtagning**
   For at tænde kasseapparatet skal du dreje drejekontakten under tastaturet til positionen „ON" ved hjælp af nøglen og derefter trykke på „ON" knappen på tastaturet. Drejekontakten kan også drejes med hånden uden brug af nøgle.
   **Funktionsbeskrivelse**
   Kasseapparatet har følgende funktioner:
   1. Sædvanlig lommeregnerfunktion med grundlæggende aritmetiske operationer og kommaregning.
   2. Der er en vægt på venstre side af kasseapparatet. Når der trykkes på vejefladen, lyder der en lyd, og der tændes et lys.
   3. Start hvert nyt køb ved at trykke på „ON" knappen for at slette alle indikationer på displayet. Priserne indtastes manuelt, og efter hvert beløb skal der trykkes på „+" tasten for at lægge beløbene sammen. Summen angives ved at trykke på „=" tasten.
   4. Når du indsætter det medfølgende kreditkort i kortåbningen, hører du et bip.
   5. Hvis „="- asten allerede er blevet anvendt for at afslutte købet, kan købet stadig fortsættes ved at udskrive „+" tasten og indtaste yderligere priser.
   6. Hvis kunden beslutter sig for ikke at betale med kreditkort og betaler kontant, bruges „-" tasten først efterfulgt af det betalte beløb. Ændringsbeløbet vises på displayet med et „-" foran ændringsbeløbet.
   7. Når du trykker på knappen på scanneren, lyder der et bip, og et rødt lys tændes.
   8. Udskrivning af et varebillede på tastaturet genererer en tilfældig pris.
   9. Der lyder et klokkespil, når der trykkes på mikrofonknappen.
   10. Der lyder en tone, når du udskriver på tastaturet på kreditkortstationen.
   11. Når du trykker på udløserknappen til venstre for pengeskuffen, åbnes skuffen, og der lyder en lyd. For at lukke skuffen skal du skubbe den helt ind i kasseapparatet og klappe skufflåget ned.
   **Slukning af kasseapparatet**
   For at sætte kasseapparatet i standby-tilstand skal du trykke på „OFF" tasten på tastaturet. Efter ca. 5 minutter uden handling går kasseapparatet automatisk tilbage til standby-tilstand. For at slukke kasseapparatet skal du dreje drejekontakten til „OFF"-positionen med nøglen igen.
6. **Advarsel! Vigtig bemærkning:** De snore/tråde/styropordele/foliedele/foliedele/kartonblanketter osv. (bånd, clips, tags, sløjfer), som legetøjet er fastgjort med i emballagen for at sikre det under transport, er ikke en del af legetøjet. (bånd, klips, tags, sløjfer), som legetøjet er fastgjort i emballagen for at sikre det til transport, er ikke en del af legetøjet og skal fjernes, før legetøjet overdrages til barnet.

**Affald af elektrisk og elektronisk udstyr hører ikke til i husholdningsaffaldet.**

***Bemærkning til forældrene:***

1. indsættelse og udtagning af batterierne
1.1 Legetøjet må kun bruges med de angivne batterier. Der kræves følgende batterier til at betjene legetøjet: 3 x Mignon R6 (AA-størrelse) af 1,5 V.
1.2 Vi anbefaler ikke at bruge genopladelige batterier, men almindelige, ikke-genopladelige batterier.
1.3 Batteriboksen er placeret på undersiden af enheden under dækslet, som er skruet fast af sikkerhedshensyn.
1.4 Når du sætter batterierne i, skal du sørge for at overholde den korrekte polaritet som angivet på batterikassen.
2. Legetøjet samt hver opladningsenhed (batterier, adaptere, batteriopladere osv.) skal inspiceres regelmæssigt for eventuelle skader (f.eks. skader på kontakter, kabinet, utætte batterier osv.). Hvis der konstateres en sådan skade, må legetøjet eller ladeenheden ikke anvendes yderligere, før skaden er blevet udbedret.
3. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af enheden, før de genoplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
5. Forskellige batterityper eller nye og allerede anvendte batterier må ikke blandes. Ligeledes må genopladelige og ikke-opladelige batterier eller gamle og nye genopladelige og ikke-opladelige batterier ikke blandes.
6. Batterikontakterne må ikke kortsluttes.
7. Batterier må ikke opbevares sammen med metalinstrumenter (risiko for brand eller eksplosion).
8. Hvis legetøjet ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batterierne fra legetøjet.
9. batterier må ikke smides i ild.
10. Tomme batterier skal fjernes fra legetøjet (af voksne).
11. De tomme batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet, men på de indsamlingssteder, der er indrettet til dette formål.

**Vi håber, at du har det sjovt med at lege!**

**JA 注意！3歳未満のお子様には適していません。飲み込む可能性のある小さな部品や取り外し可能な小さな部品が含まれています。窒息の危険があります。ガラス製ディスプレイが含まれており、玩具が壊れるとケガをするおそれがあります。連絡先や製品情報を保管してください。**

***Vigtige anvisninger før legetøjet tages i anvendelse***

1. 使用前に、説明書をよく読みください。
2. この「クライン」社の製品は玩具であり、その他の用途には使用しないでください。
3. 重要：本体は、電池カバーがねじ込まれた状態でのみ使用できます。
4. クリーニングを行う前に、まず電池ボックスから電池を取り外す必要があります。洗剤を含まない湿らせた布で本体を拭いてください。電池ボックスの内部は、乾いた布でのみ拭くことができます。クリーニング終了後 および再度電池を入れる前に、玩具と電池ボックスが乾いていることを確認してください。絶対に水をかけて洗浄したり、流水に本体をさらしたりしないでください。
5. ご使用前に
   レジの電源を入れるには、キーを使用してボタンパッドの下のロータリースイッチを「オン」の位置に回してから、キーボードの「オン」ボタンを押してください。ロータリースイッチは、キーを使わずに手で回すこともできます。
   機能説明
   レジには次の機能があります。
   1. 基本的な計算および小数点以下の計算ができる通常の電卓機能。
   2. レジの左側には秤があります。計量面が押し下がると、音が鳴り、ランプが点灯します。
   3. 新たに買い物を開始する際には、「オン」ボタンを押してディスプレイの表示をすべて消します。価格は手動で入力し、金額を追加するには各金額の後に「+」ボタンを押します。「=」ボタンを押すと合計金額が表示されます。
   4. 付属のクレジットカードをカードスロットに差し込むと、音が鳴ります。
   5. すでに「=」ボタンを押して買い物を終了していても、「+」ボタンを押して次の価格を入力することで、買い物を続行することができます。
   6. お客様がクレジットカードでの支払いをせず、現金で支払う場合は、まず「-」ボタンを入力し、続いて支払い金額を入力します。おつりは、ディスプレイにおつり金額の前に「-」が付いて表示されます。
   7. スキャナーのボタンを押すと、ピーという音が鳴り、赤いライトが点灯します。
   8. キーボード上のアイテムの画像を押すと、ランダムな価格が表示されます。
   9. マイクボタンを押すとチャイムが鳴ります。
   10. クレジットカードステーションのキーボードを押すと、音が鳴ります。
   11. キャッシュドロアの左側にあるロック解除ボタンを押すと、ドロアが開き、音が鳴ります。ドロアを閉じるには、ドロアをレジに完全に押し込み、ドロアの蓋を下へ倒します。
   レジのスイッチを切る
   レジをスタンバイモードにするには、キーボードの「オフ」ボタンを押します。操作しない状態が約5分続くと、レジは自動的にスタンバイモードになります。レジのスイッチを切るには、キーを使用してロータリースイッチを「オフ」の位置に 回します。
6. 注意！重要な注意事項：安全に輸送するために玩具をパッケージに固定しているコード/ワイヤー/発泡スチロール/フォイル/段ボールなどの梱包材（テープ、クリップ、タグ、ループ）は玩具の一部ではないため、玩具をお子さまに渡す前に取り除いてください。
   電気・電子機器は家庭ごみとして出すことはできません。

保護者の方への注意事項：
1. 電池の出し入れについて
1.1 この玩具には、指定された電池のみをご使用ください。玩具を作動させるには、次の電池が必要です。MIGNON R6（単3形）1.5V、3個。
1.2 充電式電池ではなく、通常の非充電式電池の使用をお勧めします。
1.3 電池ボックスは、安全のためにねじ止めされたカバーの下の本体下側にあります。
1.4 電池を入れる際には、電池ボックスに表示されている極性を必ず守ってください。
2. 玩具および各充電ユニット（電池、アダプター、充電器など）は定期的に点検し、損傷の可能性（接点やハウジングの損傷、電池の液漏れなど）がないかを確認してください。そのような損傷が見つかった場合は、損傷が修復されるまで玩具または充電ユニットを使用しないでください。
3. 非充電式電池は充電しないでください。
4. 充電式電池を充電するには、本体から取り外す必要があります。充電式電池は、大人の監督下でのみ充電してください。
5. 異なる種類の電池、または新品と使用済みの電池を混ぜて使用しないでください。同様に充電式電池と非充電式電池、または新旧の充電式電池と非充電式電池を混ぜて使用しないでください。
6. 電池の接点をショートさせないでください。
7. 電池を金属製の器具と一緒に保管しないでください（火災または爆発の危険があります）。
8. 玩具を長期間使用しない場合は、玩具から電池を取り外してください。
9. 電池を火の中に投げ込まないでください。
10. 空の電池は必ず玩具から取り外してください（大人の方が行ってください）。
11. 空の電池は家庭ごみとして捨てずに、専用の回収場所に捨てください。
ぜひ、楽しく遊んでくださいね！

**BG ВНИМАНИЕ ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат погълнати. Опасност от задавяне. Съдържа екран от стъкло, което може да причини нараняване, ако играчката се счупи. Запазете адреса и данните.**

***Важни указания за ползването на играчката***

1. Моля, прочетете внимателно инструкциите преди използване.
2. Този продукт на фирма Klein е играчка и трябва да се използва само като такава.
3. Важно:Уредът може да се използва само със затворен капак на батериите.
4. Преди всяко почистване трябва първо да се извадят батериите от кутията за батерии. Почистете устройството с помощта на влажна кърпа без почистващ препарат. Вътрешността на кутията за батерии може да се почиства само със суха кърпа за прах. След почистването и преди отново да бъдат поставени батериите се уверете, че играчката и кутията за батерии са сухи. В никакъв случай не използвайте вода за почистването и не поставяйте уреда под течаща вода!
5. **Използване**
   За включване на каката завъртете въртящото се копче под клавиатурата с помощта на ключа в положение „ON", а след това натиснете бутона „ON" на клавиатурата. Въртящото се копче може да бъде завъртяно и на ръка, без ключ.
   **Описание на функциите**
   Каката разполага със следните функции:
   1. Обичайната функция на калкулатор с основните аритметични действия и десетична запетая
   2. От лявата страна на каката има теглилка. При натискане на плота се пренебляга прозвучава сигнал и светва лампичка.
   3. Започвайте всички нови покупки с бутона „ON", за да се изтрият всички показания на дисплея. Цените се въвеждат ръчно и след всяка сума трябва да се натисне бутона„+" за да се събират всички суми. Сумата се показва с натискане на бутона „=".
   4. При поставяне на приложената кредитна карта в отвора за карти се чува сигнал.
   5. Дори вече да е натиснат бутона„=" за краят на покупките, покупките могат да продължат с натискане на бутона„+" и въвеждане на други цени.
   6. Ако клиентът не иска да плати с кредитна карта, а в брой, то първо се натиска бутона„-" и се въвежда дадената в брой сума. Рестото, което трябва да бъде върнато, се показва на дисплея със знак„-" отпред.
   7. С натискане на копчето върху сканера се чува бипкане и светва червена лампичка.
   8. С натискане на артикула, изобразен върху клавиатурата, се генерира произволна цена.
   9. При натискане на бутона с микрофон прозвучава гонг.
   10. При натискане на терминала за кредитни карти, изобразен върху клавиатурата, прозвучава сигнал.
   11. При натискане на бутона за отключване вляво до чекмеджето на каката, чекмеджето се отваря и прозвучава сигнал. За затваряне чекмеджето трябва да се пльзне докрай в каката и да се затвори с капака.
   **Изключване на каката**
   За да оставите каката в режим на изчакване, моля, натиснете бутона„OFF" на клавиатурата. След около 5 минути без действие каката автоматично се връща в режим на изчакване. За изключване на каката завъртете въртящото се копче в положение„OFF" с помощта на ключа.
6. Внимание! Важно указание: Шнуровете/конците/стереопорните части/найлоновите части/картонените детайли и т.н. (лентички, кламери, кукички, халки), с които играчката е закрепена на опаковката, за да се запази по време на транспорта, не са част от играчката и трябва да се отделят, преди играчката да се даде на детето.

**Електрическите и електронни уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.**

***Указание за родителите:***

1. Поставяне и извеждане на батериите
1.1 Играчката може да работи само с посочените батерии. За работата на играчката са необходими следните батерии: 3 x Mignon R6 (размер AA) по 1,5 V.
1.2 Препоръчваме да не ползвате акумулатори, а нормални, непрезареждащи се батерии.
1.3 Кутията за батериите се намира от долната страна на апарата под капака, който от съображения за безопасност е затворен с винтове.
1.4 При поставянето на батериите непременно трябва да се спазят полюсите, така както са показани в кутията за батериите.
2. Играчката и всеки заряден модул (батерии, адаптери, устройства за зареждане на батерии и под.) следва редовно да се преглеждат за евентуални повреди (напр. повреди по контактите, корпуса, изтощени батерии и т.н.). Ако бъдат установени подобни повреди, играчката или зарядният модул не бива да се използват повече, докато не се отстрани повредата.
3. Непрезареждаемите батерии не бива да се презареждат.
4. Презареждаемите батерии преди да се заредят трябва да се извадят от уреда. Презареждаемите батерии трябва да се презареждат само под надзора на възрастен.
5. Не трябва да се комбинират различни типове батерии или нови със стари батерии. Както и не трябва да се комбинират презареждаеми и непрезареждаеми или стари и нови презареждаеми и непрезарежд

**HR UPOZORENJE! IGRAČKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLAĐU OD TRI GODINE. Sadrži male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progutati. Opasnost od gušenja. Sadrži stakleni zaslon koji može dovesti do ozljeda ako se igračka razbije. Sačuvajte adresu i informacije.**

***Važne upute za pokretanje igračke***

1. Prije pokretanja obavezno dobro pročitajte upute.
2. Ovaj proizvod tvrtke „Klein" igračka je i samo ga kao takvu treba upotrebljavati.
3. Važno: uređaj se smije upotrebljavati samo kad je poklopac za baterije pričvršćen vijcima.
4. Prije svakog čišćenja iz pretinca za baterije najprije treba izvaditi baterije. Uređaj očistite vlažnom krpom bez sredstva za čišćenje. Unutrašnjost pretinca za baterije smije se čistiti samo suhom krpom za prašinu. Nakon čišćenja i prije ponovnog stavljanja baterija treba provjeriti jesu li igračka i pretinac za baterije suhi. Ni u kojem slučaju za čišćenje ne upotrebljavajte puno vode niti uređaj držite pod tekućom vodom!
5. **Pokretanje**
   Za uključivanje blagajne okrenite okretni prekidač ispod polja s tipkama s pomoću ključa na položaj "ON", nakon toga pritisnite gumb"ON" na tipkovnici. Okretni prekidač može se obrtati i rukom bez ključa.
   **Opis funkcija**
   Blagajna ima sljedeće funkcije:
   1. Ubičajena funkcija kalkulatora s osnovnim računalnim operacijama i računanjem decimalnih vrijednosti
   2. Na lijevoj strani blagajne nalazi se vaga. Pritiskanjem površine za mjerenje prema dolje oglašava se zvuk i svijetli mala svjetiljka.
   3. Započnite svaku novu kupovinu pritiskom tipke "ON" kako bi se isključili svi prikazi na zaslonu. Cijene se unose ručno, a nakon svakog iznosa potrebno je pritisnuti tipku "+" kako bi se iznos pohranio. Zbroj se prikazuje pritiskom tipke "=".
   4. Umetanjem isporučene kreditne kartice u otvor za kartice oglašava se zvuk.
   5. Akoste vec pritisnuli tipku "=" za završetak kupovine, kupovina se svejedno može nastaviti pritiskom tipke "+" i unosom dodatnih cijena.
   6. Ako se kupac pri plaćanju ne odluči za kreditnu karticu i plaća gotovinom, pritisnite prvo tipku "-" te unesite nakon toga plaćeni iznos. Ostatak se prikazuje znakom "-" ispred iznosa ostatka na zaslonu.
   7. Pritiskom gumba na skeneru oglašava se kratak zvučni signal i svijetli crveno svjetlo.
   8. Pritiskom sline s proizvodom na tipkovnici generira se slučajna cijena.
   9. Pritiskom tipke s mikrofonom oglašava se zvuk zvona.
   10. Pritiskom tipkovnice stanice za kreditne kartice oglašava se zvuk.
   11. Pritiskom tipke za otključavanje s lijeve strane pokraj ladice blagajne otvara se ladica i oglašava se zvuk. Za zatvaranje ladice u potpunosti je gurnite u blagajnu i zatvorite poklopac ladice.
   **Isključivanje blagajne**
   Za postavljanje blagajne u način mirovanja, pritisnite tipku "OFF" na tipkovnici. Nakon otprilike 5 minuta bez aktivnosti blagajna se automatski vraća u način mirovanja. Za isključivanje blagajne okrenite okretni prekidač s pomoću ključa u položaj "OFF".
6. Upozorenje! Važna napomena: uzice / žice / dijelovi stiropora / dijelovi folije / kartonski dijelovi itd. (trake, kvačice, privjeske, petlje) kojima je igračka pričvršćena u ambalaži nisu dio igračke i prije nego igračku predate djeletu treba ih ukloniti.

**Električnim i elektroničkim uređajima nije mjesto u komunalnom otpadu.**

***Napomena za roditelje:***

1. Stavljanje i vađenje baterija
1.1 Igračka smije raditi samo s navedenim baterijama. Za rad igračke potrebne su sljedeće baterije:
   3 x Mignon R6 (veličina AA), svaka 1,5 V.
1.2 Ne preporučamo upotrebu punjivih, nego samo nepunjivih baterija.
1.3 Kućiste za baterije nalazi se na donjoj strani uređaja ispod poklopca koji je pričvršćen vijcima iz sigurnosnih razloga.
1.4 Prilikom stavljanja baterija obavezno treba paziti na ispravan položaj polova koji je naveden u pretincu za baterije.
2. Na igrački i svakoj drugoj jedinici za punjenje (baterije, adapter, uređaj za punjenje baterija itd.) treba redovito provjeravati ima li mogućih oštećenja (npr. oštećenje kontakata, kućišta, iscurjele baterije itd.). Ako se utvrde takva oštećenja, igračka ili jedinica za punjenje ne smije se nastaviti upotrebljavati dok se oštećenje ne otkloni.
3. Nepunjive baterije ne smiju se puniti.
4. Punjive baterije potrebno je radi punjenja prethodno izvaditi iz uređaja. Punjive baterije smije se puniti samo pod nadzorom odraslih osoba.
5. Različite vrste baterija ili nove i vec rabljene vrste baterija ne smiju se miješati. Niti punjive i nepunjive ili stare i nove punjive i nepunjive baterije ne smiju se miješati.
6. Kontakti baterija ne smiju se kratko spajati.
7. Baterije ne skladištite zajedno s metalnim instrumentima (opasnost od vatre ili eksplozije).
8. Ako se igračka duže vrijeme ne upotrebljava, baterije izvadite iz igračke.
9. Baterije na bacajte u vatru.
10. Prazne baterije odrasli trebaju izvaditi iz igračke.
11. Prazne baterije ne zbrinjavajte u komunalnom otpadu, nego u za to uređenim sabirnim mjestima.

***Želimo vam puno radosti u igri!***

**LV BRĪDINĀJUMS! NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpst sikas daļiņas un/vai atdalāmas sikas daļiņas, kuras, piemēram, var norīt. Aizrīšanās risks. Displejs ir no stikla, kas, rotaļlietai saplīstot, var radīt traumas.Uzglabājiet adresi un informatīvos materiālus.**

***Svarīgas norādes par rotaļlietas lietošanu***

1. Pirms lietošanas noteikti rūpīgi izlasiet norādes.
2. Šis uzņēmuma "Klein" izgatavotais produkts ir rotaļlieta, tāpēc tas ir jālieto kā rotaļlieta.
3. Svarīgi! Ierīci drīkst lietot tikai tad, kad ir aizskrūvēts baterju nodalījums.
4. Pirms katras tīrīšanas izņemiet baterijas no baterju nodalījuma. Notīriet ierīci ar mitru drānu bez tīrīšanas līdzekļa. Baterju nodalījuma iekšpusi drīkst tīrīt tikai ar sausu putekļu drāniņu. Pēc tīrīšanas un pirms baterju atkārtotas ievietošanas pārbaudiet, vai rotaļlieta un baterju nodalījums ir sausi. Nekādā gadījumā tīrīšanai neizmantojiet daudz ūdens un neturiet ierīci zem tekoša ūdens!
5. **Lietošanas uzsākšana**
   Lai ieslēgtu kasi, pagriezietzem displeja izvietoto atslēgu pozīcijā "ON" (Ieslēgts) un pēc tam uz tastatūras nospiediet pogu "ON" (Ieslēgts). Grozāmo slēdzi var pagriezt ari ar roku, neizmantojot atslēgu.
   **Funkciju apraksts**
   Kases aparātam ir šādas funkcijas:
   1. Parasta kalkulatora funkcija ar pamata aritmētiku un rēķināšanu ar komatiem.
   2. Kases kreisajā pusē ir svari. Paspiežot svaru virsmu uz leju, atskan signāls un iedegas lampiņa.
   3. Sākot pirkumu no jauna, nospiediet pogu "ON" (Ieslēgt), lai tiku nodzēsti visi rādījumi uz displeja. Cenas ievada manuāli un, pievienojot nākamo preci, nospiediet pogu "+" lai pievienotu preces. Summu iegūsti, nospiežot pogu "=".
   4. Kad karšu atverē tiek ievietota kāda karte, atskan signāls.
   5. Ja pēc pirkšanās beigām tika nospiesta poga "=", pirkumus joprojām var veikt, nospiežot pogu "+" un ievadot citas cenas.
   6. Ja maksāšanas laikā klients nevēlas maksāt ar kredītkarti, bet norēķināsies ar skaidru naudu, vispirms pieskarieties pie pogas "-" un pēc tam ielieciet samaksāto summu. Atlikums tiek parādīts uz displeja ar zīmi "-" pirms atlikuma naudas.
   7. Uzspiežot uz skenera pogas, atskan pīkstošs signāls un iedegas sarkana gaismiņa.
   8. Uz tastatūras nospiežot preces attēlu, tiek ģenerēta nejauša cena.
   9. Nospiežot mikrofona pogu, atskan dobjāka skaņa.
   10. Nospiežot kredītkartu stacijas pogu, atskan signāls.
   11. Nospiežot pa kreisi no kases atvilktnes izvietoto atbloķēšanas pogu, atveras atvilktne un atskan signāls. Lai atvilktni aizvērtu, pilnībā to iebīdiet kasē un nolaidiet uz leju atvilktnes vāku.
   **Kases izslēgšana**
   Lai kasi pārstādītu gaidstāves režīmā, uz tastatūras nospiediet pogu "OFF" (Izslēgt). Ja 5 minūšu laikā netiek veiktas nekādas darbības, kase automātiski pāriet gaidstāves režīmā. Lai kasi izslēgtu, ar atslēgu pagriezietgrozāmpogu pozīcijā "OFF" (Izslēgts).
6. Uzmanību! Svariga norāde: auklas/stieples/stiropora daļas/folijas daļas/kartona gabali u.c. (saites, skavas, piekari, cilpas), ar kurām rotaļlieta transportēšanas laikā ir iestiprināta iepakojumā, nav rotaļlietas daļas, tāpēc šos materiālus kopā ar rotaļlietu nedodiet bērniem.

**Elektriskās un elektroniskās ierīces neizmetiet mājsaimniecības atkritumos.**

***Noráde vecākiem:***

1. Bateriju ievietošana un izņemšana
1.1 Rotaļlietu drīkst izmantot tikai ar norādītajām baterijām. Ierīces darbināšanai ir nepieciešamas šādas baterijas:
   3x Mignon R6 (AA izmērs) ar 1,5 V.
1.2 Iesakām neizmantot akumulatorus, bet parastās, atkārtoti neuzlādējamās baterijas.
1.3 Bateriju nodalījums ir izvietots ierīces apakšā, un drošības nolūkā tā vāks ir aizskrūvēts.
1.4 Ievietojot jaunas baterijas, noteikti ņemiet vērā polaritāti, kā tā ir norādīta bateriju nodalījumā.
2. Rotaļlieta un visas uzlādes vienības (baterijas, adapteri, bateriju uzlādes ierīces u.c.) ir regulāri jāpārbauda, lai atklātu bojājumus (piemēram, kontaktu un korpusa bojājumus, iztecējušas baterijas u.c.). Ja tiek konstatēti šādi bojājumi, rotaļlietu vai uzlādes vienību drīkst izmantot tikai pēc bojājuma novēršanas.
3. Neuzlādējamās baterijas nedrīkst atkārtoti uzlādēt.
4. Lai uzlādētu atkārtoti uzlādējamās baterijas, tās vispirms izņemiet no ierīces. Atkārtoti uzlādējamās baterijas drīkst lādēt tikai pieaugušo klātbūtnē.
5. Nedrīkst jaukt dažāda veida baterijas un jaunas un izlietotas baterijas. Tāpat nedrīkst jaukt ari atkārtoti uzlādējamas baterijas ar tādām, kas nav atkārtoti uzlādējamas, kā ari vecas un jaunas atkārtoti uzlādējamas un atkārtoti neuzlādējamas baterijas.
6. Bateriju kontaktus nedrīkst savīsināt īslēgumā.
7. Neglabājiet baterijas kopā ar metāla instrumentiem (pastāv aizdegšanās vai sprādziena risks).
8. Ja rotaļlieta ilgāku laiku netiks izmantota, izņemiet no tās baterijas.
9. Nemetiet baterijas uguni.
10. Izņemiet tukšās baterijas no rotaļlietas (pieaugušo klātbūtnē).
11. Nemetiet tukšās baterijas mājsaimniecības atkritumos, bet nogādājiet īpaši norādītās savākšanas vietās.

***Novēlam daudz prieka rotaļās!***

**RO AVERTISMENT! CONTRAINDICAT COPIILOR MAI MICI DE TREI ANI. Conține piese mici și/sau piese mici detașabile, care pot fi, de ex., înghițite. Pericol de sufocare internă. Conține un ecran din sticlă care poate determina răniri în cazul în care jucăria este spartă. Păstrați adresa și informațiile.**

***Indicații importante în vederea punerii în funcțiune a jucăriei***

1. Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm să citiți neapărat indicațiile cu atenție.
2. Acest produs al firmei „Klein" este o jucărie și trebuie utilizat doar ca atare.
3. Important: aparatul poate fi utilizat doar cu capacul compartimentului de baterii fixat cu șuruburi.
4. Înainte de fiecare curățare trebuie extrase întâi bateriile din compartimentul de baterii. Aparatul trebuie curățat cu o lavetă umedă fără detergent. Interiorul cutiei de baterii poate fi curățat doar cu o cârpă de praf uscată. După curățare și înainte de reintroducerea bateriilor trebuie verificat dacă jucăria și compartimentul de baterii sunt uscate. În nicun caz nu utilizați multă apă la curățare și nu țineți aparatul sub apă curentă!
5. **Punere în funcțiune**
   Pentru pornirea casei, vă rugăm să rotiți întrerupătorul rotativ de sub tastatură cu cheia în poziția „ON", apăsând apoi butonul „ON" de pe tastatură. Comutatorul rotativ se poate roti cu mâna și fără cheie.
   **Descrierea funcțiilor**
   Casa are următoarele funcții:
   1. Funcție obișnuită de calculator de buzunar cu exerciții de aritmetică de bază și calcule cu zecimale
   2. Pe partea stângă a casei se află un cântar. La apăsarea suprafeței de cântărire se aude un sunet și se aprinde un beculeț.
   3. Începeți fiecare tură nouă de cumpărături prin apăsarea tastei „ON" pentru ca toate datele afișate pe ecran să se șteargă. Prețurile se introduc manual și după fiecare sumă trebuie acționată tasta „+" pentru adunarea sumelor. Suma se obține prin apăsarea tastei „=".
   4. La introducerea cardului de credit furnizat în fanta pentru card se aude un sunet.
   5. Dacă s-a apăsat deja tasta „=" pentru finalizarea cumpărăturilor, acestea pot fi totuși continuate prin apăsarea tastei „+", prin introducerea altor prețuri.
   6. În cazul în care clientul decide să nu plătească cu cardul de credit, ci cu numerar, se apasă mai întâi tasta „-", introducându-se apoi suma achitată. Restul se afișează pe ecran cu un „-" în fața sumei care reprezintă restul.
   7. Prin apăsarea butonului pe scanner se aude un semnal sonor și se aprinde o lumină roșie.
   8. Prin apăsarea unei imagini a unui articol de pe tastatură se generează un preț aleatoriu.
   9. Prin apăsarea pe tasta microfon se aude un sunet de gong.
   10. La apăsarea tastaturii stației pentru cardul de credit se aude un semnal sonor.
   11. La apăsarea tastei de deblocare din stânga, de lângă sertarul casei de marcat, se deschide sertarul și se aude un semnat sonor. Pentru închiderea sertarului împingeți-l complet în casa de marcat și rabatați capacul sertarului în jos.
   **Oprirea casei de marcat**
   Pentru a trece casa de marcat în modul stand-by vă rugăm să apăsați tasta „OFF" de pe tastatură. După cca 5 minute fără nicio acțiune casa de marcat revin automat la modul stand-by. Pentru oprirea casei de marcat, vă rugăm să rotiți comutatorul rotativ în poziția „OFF" cu ajutorul cheii.
6. Atenție! Indicație importantă: șnururile/firele/pieselе din polistiren/părțile din folie/decupajele din carton etc. (benzi, cleme, cârlige, lațuri) cu care este fixată jucăria în ambalajul său în vederea asigurării la transport nu sunt parte componentă a jucăriei și trebuie îndepărtate înainte de a înmâna jucăria copilului.

**Aparatele electrice și electrocasnice nu trebuie eliminate la gunoiul menajer.**

***Indicație pentru părinți:***

1. Introducerea și scoaterea bateriilor
1.1 Jucăria poate fi folosită doar cu bateriile introduse. Pentru folosirea jucăriei sunt necesare următoarele baterii:
   3 x Mignon R6 (tip AA) de 1,5 V.
1.2 Vă recomandăm să nu folosiți acumulatori, ci doar baterii normale care nu sunt reîncărcabile.
1.3 Compartimentul pentru baterii se află pe partea inferioară a aparatului sub capacul care este prins cu șuruburi din motive de siguranță.
1.4 La introducerea bateriilor trebuie respectată neapărat polaritatea corectă a cu cum este indicat în compartimentul bateriilor.
2. Jucăria, precum și orice unitate de încărcare (baterii, adaptor, încărcătoare de baterii s.a.) trebuie verificate în mod regulat cu privire la posibile deteriorări (de ex. daune la nivelul contactelor, la carcasă, bateriii care curg etc.). Dacă se constată astfel de daune, jucăria sau unitatea de încărcare nu mai trebuie utilizate până când daunele nu este remediată.
3. Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
4. Bateriile reîncărcabile trebuie extrase din aparat înainte de a le pune la reîncărcat. Bateriile reîncărcabile pot fi reîncărcate doar sub supravegherea adulților.
5. Tipuri diferite de baterii sau baterii noi și cele deja folosite nu trebuie amestecate. De asemenea nici bateriile reîncărcabile și cele nereîncărcabile sau bateriile vechi și noi reîncărcabile și nereîncărcabile nu trebuie amestecate.
6. Contactele bateriilor nu trebuie scurtcircuitate.
7. Nu depozitați bateriile împreună cu instrumente de metal (pericol de incendiu sau de explozie).
8. Dacă jucăria nu este folosită mai mult timp vă rugăm să extrageți bateriile din jucărie.
9. Nu aruncați bateriile în foc.
10. Bateriile goale trebuie extrase din jucărie (de adulți).
11. Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, ci eliminați-le prin intermediul centrelor de colectare speciale.

***Vă dorim distracție plăcută la joacă!***

**TR UYARI. 3 YAŞININ ALTINDAKİ ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. Küçük parçalar ve/veya yırtılabilecek, örneğin yutulabilecek küçük parçalar içerir. Boğulma Tehlikesi (Havasızlıktan). Oyuncağın kırılması durumunda yaralanmalara yol açabilecek cam ekran içerir. Adres ve bilgileri saklayın.**

***Oyuncağın işletime alınmasına ilişkin önemli talimatlar***

1. İşletime almadan önce lütfen talimatları dikkatlice okuyun.
2. "Klein" şirketi tarafından üretilen bu ürün bir oyuncaktır ve sadece bu şekilde kullanılmalıdır.
3. Önemli: Cihaz sadece pil kapağı vidalanmış haldeyken kullanılabilir.
4. Cihazı temizlemeden önce her zaman piller pil yatağından çıkarılmalıdır. Cihazı temizlik maddesi kullanmadan nemli bir bezle temizleyin. Pil yatağının içi sadece kuru bir toz bezi ile temizlenebilir. Oyuncağı temizledikten sonra ve pilleri yeniden takmadan önce oyuncağın ve pil yatağının kuru olup olmadığını kontrol edin. Temizlik işlemi için asla çok fazla miktarda su kullanmayın veya cihazı akan suya maruz bırakmayın!
5. **İşletime alma**
   Kasayı açmak için lütfen tuş alanının altındaki açma-kapama kilidini anahtar yardımıyla çevirerek "ON" konumuna getirin ve ardından tuş takımında yer alan "ON" düğmesine basın. Açma-kapama kilidi anahtar olmadan elle de çevrilebilir.
   **İşlev açıklaması**
   Kasa, aşağıdaki işlevlere sahiptir:
   1. Temel ve virgüllü hesaplamalar yapabilen standart hesap makinesi
   2. Kasanın sol tarafında bir terazi yer almaktadır. Tartma yüzeyine basıldığında bir ses duyulur ve ışık yanar.
   3. Her satın alma işlemine "ON" tuşuna basarak başlayın, böylece ekranda gösterilenler silinecektir. Fiyatlar elle girilir ve tutarları eklemek için her bir tutardan sonra "+" tuşuna basılması gerekir. Toplam hesap "=" tuşuna basıldıktan sonra ekranda belirir.
   4. Yazar kasayla birlikte verilen kredi kartı, kart girişinden geçirildiğinde bir ses duyulur.
   5. Satın alma işlemini sonlandırmak için halihazırda "=" tuşuna basılmış olsa bile "+" tuşuna basılarak daha fazla fiyat ekleyip işleme devam edilebilir.
   6. Müşteri kredi kartıyla ödeme yapmaktan vazgeçip nakit ödeme yaparsa önce "-" tuşuna basılır ve ardından ödenen tutar girilir. Para üstü, ekranda para üstü tutarının önüne "-" konarak gösterilir.
   7. Tarayıcının düğmesine basıldığında bir sesi duyulur ve kırmızı bir ışık yanar.
   8. Tuş takımında yer alan ürün resimlerinden birine basılarak rastgele bir fiyat oluşturulur.
   9. Mikrofon tuşuna basıldığında bir gong sesi duyulur.
   10. Kredi kartı cihazının tuş takımına basıldığında ses çıkar.
   11. Kasa çekmecesinin solunda bulunan açma tuşuna basıldığında çekmece açılır ve ses çıkar. Kapatmak için çekmeceyi kasanın içine ittirin ve çekmece kapağını aşağıya indirin.
   **Kasanın kapatılması**
   Kasayı bekleme moduna almak için lütfen tuş takımındaki "OFF" tuşuna basın. Yaklaşık 5 dakika içerisinde herhangi bir işlem yapılmazsa kasa otomatik olarak bekleme moduna geçer. Kasayı kapatmak için lütfen açma-kapama kilidini anahtar yardımıyla çevirerek "OFF" konumuna getirin.
6. Dikkat! Önemli not: Ambalajın içindeki oyuncağın nakliye için emniyete alınması amacıyla sabitlenmesini sağlayan kordonlar/teller/strafor parçaları/folyo parçaları/karton levhalar vb. (bantlar, klipsler, etiketler, çember tokaları) oyuncağın parçası değildir ve oyuncağı çocuğa vermeden önce çıkarılmalıdır.

**Elektrikli ve elektronik cihazlar evdeki çöp kutusuna atılmamalıdır.**

***Ebeveynler için talimat:***

1. Pillerin takılması ve çıkarılması
1.1 Oyuncak yalnızca belirtilen pillerle işletime alınabilir. Oyuncağı işletime almak için şu piller gereklidir: 3 adet Mignon R6 (AA boyutlu), 1,5 V.
1.2 Batarya değil; normal, şarj edilemeyen piller kullanmanızı öneririz.
1.3 Pil yatağı cihazın alt tarafında, güvenlik nedeniyle vidalanmış bir kapağın altındadır.
1.4 Pillerin pil yatağında belirtilen kutuplara göre doğru şekilde yerleştirildiğinden mutlaka emin olun.
2. Oyuncak ve şarj ünitesinin her bir birimi (piller, adaptörler, pil şarj cihazları vb.) olası hasarlara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir (ör. kontaklarda, muhafazada hasar, pillerde akıntı meydana gelmesi vb.). Bu tür bir hasarın tespit edilmesi durumunda hasar giderilene kadar oyuncak veya şarj birimi kullanılmamalıdır.
3. Şarj edilme özelliğine sahip olmayan piller şarj edilmemelidir.
4. Şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkinlerin gözetimi altında şarj edilmelidir.
5. Farklı pil türleri veya yeni ve kullanılmış pil türleri birlikte kullanılmamalıdır. Aynı şekilde, şarj edilebilme özelliğine sahip olan ve olmayan piller veya eski ve yeni şarj edilebilir ve şarj edilemeyen piller birlikte kullanılmamalıdır.
6. Pil kontaklarında kısa devre meydana gelmemesine dikkat edin.
7. Pilleri metal aletlerle birlikte muhafaza etmeyin (yangın veya patlama tehlikesi).
8. Oyuncağın uzun bir süre boyunca kullanılmayacağı durumlarda lütfen pilleri oyuncaktan çıkarın.
9. Pilleri ateşe atmayın.
10. Biten pillerin (yetişkinler tarafından) oyuncaktan çıkarılması gerekmektedir.
11. Biten pilleri evdeki çöp kutunuza atmayın, bunun için kurulmuş toplama noktalarına atın

***Yeni oyuncağınızla iyi eğlenceler dileriz!***

**LT ĮSPĖJIMAS! NETINKA VAIKAMS IKI 3 METŲ. Sudėtyje yra mažų ir (arba) nuplėšiamų smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Pavojus užspringti. Sudėtyje yra stiklinis ekranas, kuris sudužus žaislui gali sužeisti. Saugoti adresą ir informaciją.**

***Svarbūs nurodymai dėl žaislo naudojimo***

1. Prieš pradėdami naudoti būtinai atidžiai perskaitykite nurodymus.
2. Šis įmonės „Klein" gaminys yra žaislas ir jį privalu naudoti kaip žaislą.
3. Svarbu: prietaisą leidžiama naudoti tik tuomet, kai baterių dangtelis priveržtas varžtais.
4. Kas kartą prieš valydami baterių dėžutę pirmiausiai išimkite baterijas. Prietaisą valykite drėgna šluoste nenaudodami valymo priemonės. Baterių dėžutės vidinę dalį galima valyti tik sausa dulkių šluoste. Nuvalę ir vėl įdėję baterijas patikrinkite, ar žaislas ir baterių dėžutė yra sausi. Jokiu būdu valydami nenaudokite didelio kiekio vandens arba prietaiso nelaikykite po tekančiu vandeniu!
5. **Naudojimo pradžia**
   Noredami įjungti kasos aparatą, raktu pasukite po klaviatūra esantį sukamąjį jungiklį į padėtį „ON", po to klaviatūroje paspauskite mygtuką „ON". Sukamąjį jungiklį galima pasukti ir ranka, nenaudojant rakto.
   **Veikimo aprašymas**
   Kasos aparate yra šios funkcijos:
   1. įprasta kalkuliatoriaus funkcija su pagrindiniais skaičiavimo veiksmais ir skaičiavimu naudojant kabelį;
   2. kairėje kasos aparato pusėje yra svarstyklės. Paspaudus žemyn svėrimo paviršių, pasigirsta garsas ir įsižiebia lemputė;
   3. kiekvieną kartą pradėdami pirkimą paspauskite klavišą „ON", kad iš ekrano ištrintumėte visus rodmenis. Kainos įvedamos ranka, ir po kiekvienos sumos reikia paspausti klaviš„+"? kad sumos būtų pridėtos. Apskaičiuota suma nurodoma paspaudus mygtuką „=";
   4. įstačius pridedamą kreditinę kortelę į jai skirtą angą, pasigirsta garsas;
   5. jei pirkinius užbaigti jau buvo paspaudę klaviš„=", tai pirkimą vis tiek galima pratęsti paspaudus klaviš„+" ir kitas kainas;
   6. kai klientas nuspręndžia nenaudoti kreditinės kortelės ir moka grynaisiais, jis pradžių reikia paspausti klaviš„-", po to įvesti sumokėtą sumą. Grąža ekrane rodoma su simboliu „-" prieš grąžos sumą;
   7. paspaudus skenerio mygtuką, pasigirsta pyptelėjimas ir įsižiebia raudona šviesa;
   8. klaviatūroje paspaudus produkto paveikslėlį, sugeneruojama atsitiktinė kaina;
   9. paspaudus mikrofono klavišą, pasigirsta gongas;
   10. paspaudus kreditinė korteles dalies klavišus, pasigirsta garsas;
   11. paspaudus atblokavimo klavišą kairėje greta kasos aparato stalčiaus, pastarasis atsidaro ir pasigirsta garsas. Norėdami uždaryti stalčių, įstumkite jį iki galo į kasos aparatą ir nuleiskite stalčiaus dangtį.
   **Kasos aparato išjungimas**
   Noredami perjungti kasos aparatą į pristabdytąjį veikseną, klaviatūroje paspauskite klaviš„OFF". Maždaug po 5 minučių, neatliekant jokių veiksmų, kasos aparatas automatiškai grįžta į pristabdytosios veiksenos režimą. Norėdami išjungti kasos aparatą, raktu pasukite sukamąjį jungiklį į padėtį „OFF".
6. Dėmesio! Svarbus nurodymas: virvelės / vielos / putų polistirolo / plėvelės dalys / kartonas ir kt. (juosteles, spaustukai, priedai, kilpos), naudojami žaislo tvirtinimui pakuotėje, kad jį būtų saugu gabenti ir jie nėra žaislo dalis ir turi būti nuimti prieš žaislą atiduodant vaikui.

**Elektros ir elektroniniai prietaisai nėra buitinės atliekos.**

***Nurodymas tėvams:***

1. Baterijų įdėjimas ir išėmimas
1.1 Žaisla galima naudoti tik su nurodytomis baterijomis. Norint naudoti žaislą, prireiks tokių baterijų:
   3 x Mignon R6 (AA dydžio) po 1,5 V.
1.2 Rekomenduojame naudoti ne akumuliatorius, o įprastas, neįkraunamas baterijas.
1.3 Baterijų skyrius yra apatinėje prietaiso pusėje po dangteliu, kuris saugumo sumetimais yra prisuktas varžtais.
1.4 Įdedami baterijas būtinai atsižvelkite į teisingus polius, kaip nurodyta baterijų dėžutėje.
2. Žaislą ir kiekvieną įkrovimo įrenginį (baterijas, adapterį, baterijų įkroviklius ir kt.) reikia reguliariai tikrinti, ar jie galimai nepažeisti (pvz., kontaktų, korpuso pažeidimai, ištekėjęs baterijų skystis ir kt.). Jeigu nustatėte tokio pobūdžio pažeidimus, kol pažeidimas nebus pašalintas, žaisla ar įkrovikį draudžiama toliau naudoti.
3. Draudžiama įkrauti neįkraunamas baterijas.
4. Prieš įkraunant įkraunamas baterijas jas pirmiausiai išimkite iš prietaiso. Įkraunamas baterijas leidžiama įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
5. Kartu nenaudokite skirtingų baterijų tipų arba nedėkite naujų ir jau naudotų baterijų. Taip pat draudžiama kartu naudoti įkraunamas ir neįkraunamas baterijas arba senas ir naujas įkraunamas ir neįkraunamas baterijas.
6. Draudžiama atlikti baterijų kontaktų trumpąjį jungimą.
7. Baterijų nelaikykite kartu su metaliniais instrumentais (gaisro ir sprogimo pavojus).
8. Jeigu žaisla ketinate nenaudoti ilgesnį laiką, išimkite iš jo baterijas.
9. Baterijų nemeskite į ugnį.
10. Išsikrovusias baterijas išimkite iš žaislo (išimti gali tik suaugusieji).
11. Išsikrovusias baterijas neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite į tam skirtą surinkimo vietą

***Linkime smagaus žaidimo!***

**MT TWISSIJA! MHUX ADDATTAT GHAL TFAL TAHT IT-TLIET SNIN. Komponenti żgħar u/jew komponenti żgħar li jistgħu jinqalgħu inklużi, li eż. jistgħu jinbelgħu. Periklu li wieħed jifga. Fih displej tal-ħġieġ, li jekk jinkiser il-ġugarelli jista' jwassal għal korrimenti. Żomm indirizz u informazzjoni.**

***Informazzjoni importanti dwar it-thaddim tal-ġugarelli***

1. Qabel ma tibda tuzah, jekk joħgħobok aqra l-istruzzjonijiet bir-reqqa.
2. Dan il-prodott mill-kumpanija "Klein" huwa ġugarelli u għandu jintuża biss bħala tali.
3. Importanti: It-tagħrif jista' jintuża biss bil-kaver tal-batterja invitat.
4. Qabel it-tindif, il-batterji għandhom l-ewwel jitneħħew mill-kaxxa tal-batteriji. Naddaf it-tagħmir b'ċarruta niedja mingħajr deterġent. In-naħa ta' ġewwa tal-kaxxa tal-batteriji tista' titnaddaf biss b'ċarruta niexfa tat-tfarfir. Wara t-tindif u u qabel ma terġa' ddaħħal il-batteriji, iċċekkja li l-ġugarelli u l-kaxxa tal-batteriji jkunu xotti. Qatt tuża ħafna ilma għat-tindif jew iżżomm it-tagħmir taħt wt bl-ilma niezeł!
5. **Thaddim**
   Biex tixgħel il-cash register, jekk joħgħobok dawwar l-iswiċċ taħt il-keypad biċ-ċavetta fuq il-pożizzjoni "ON", imbagħad aħfas fuq il-buttuna "ON" fuq it-tastiera. L-iswiċċ jista' jiddawwar mingħajr ċavetta bl-idejn.
   **Deskrizzjoni tal-funzjoni**
   Il-cash register għandha l-funzjonijiet li ġejjin:
   1. Funzjoni ta' kalkolatrici tas-soltu b'operazzjonijiet aritmetrici bażiċi u kalkolu bil-punt deċimali
   2. Fuq in-naħa tax-xellug tal-cash register jinsab mizien. Jekk il-wiċċ tal-mizien jinħafas 1 isfel jinstema' sinjal akustiku u tixgħel bozza.
   3. Ibda kull xirja ġdida billi tagħfas fuq il-buttuna "ON" sabiex jitħassru l-istampi kollha fuq id-displej. Il-prezzijiet għandhom jingħataw b'mod manwali u wara kull ammont għandha inħafas il-buttuna "+" sabiex iżid l-ammonti. L-ammont totali jingħata billi tagħfas il-buttuna "=".
   4. Kad pożizzjonazzjoni kreditkarte tiek ievietota kartes slotà, atskan signāls.
   5. Jekk il-buttuna "=" diġà nagħfset biex tintemm ix-xirja, ix-xirja xorta waħda tista' titkompla billi tagħfas il-buttuna "+" u ddaħħal prezzijiet oħrajn.
   6. Jekk il-klijent jiddeċiedi li ma jħallasx bil-karta tal-kreditu iżda jħallas bi flus kontanti, l-ewwel aħfas fuq il-buttuna "-" u daħħal l-ammont imħallas. Il-bqija tintwera bi "-" quddiem l-ammont tal-bqija fuq id-displej.
   7. Meta tagħfas il-buttuna fuq l-iscanner jinstema' sinjal akustiku u jixgħel dawl aħmar.
   8. Jekk tagħfas buttuna bi stampa tal-prodott fuq il-tastiera se jiġi ġġenerat prezz kazwali.
   9. Meta tagħfas il-buttuna tal-mikrofonu jinstema' ħoss ta' gong.
   10. Meta tagħfas it-tastiera tal-istazzjoni tal-karti tal-kreditu jinstema' sinjal akustiku.
   11. Meta tagħfas il-buttuna tal-ftuħ fuq ix-xellug ħdejn il-kexxun tal-cash register jinfetaħ il-kexxun u jinstema' sinjal akustiku. Biex taħlaq il-kexxun, daħħlu kollu kemm hu fil-cash register u niżżel l-għatu tal-kexxun 'l isfel.
   **Itfi l-cash register**
   Sabiex tqiegħed il-cash register fil-modalità stand-by, jekk joħgħobok aħfas il-buttuna "OFF" fuq it-tastiera. Wara madwar 5 minuti mingħajr azzjoni l-cash register terġa' lura għall-modalità stand-by b'mod awtomatiku. Biex titfi l-cash register, jekk joħgħobok dawwar l-iswiċċ biċ-ċavetta fuq il-pożizzjoni "OFF".
6. Attenzjoni! Informazzjoni importanti: L-ispag/wajers/partijiet tal-polistiren/biċċiet tal-fojl/partijiet maqtugħin tal-kartun, eċċ. (żigarelli, klipps, tikketti, ingases) użati biex jorbtu l-ġugarelli fl-imballaġġ tiegħu sabiex ikun marbut sew matul it-trasport mhumiex parti mill-ġugarelli u għandhom jitneħħew qabel ma l-ġugarelli jingħata lit-tfal.

**Skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku ma għandux jintrema mal-iskart domestiku.**

***Nota lill-ġenituri:***

1. Kif iddaħħal u tneħħi l-batteriji
1.1 Il-ġugarelli jista' jitħaddem biss bil-batteriji speċifikati. Biex jitħaddem il-ġugarelli huma meħtieġa l-batteriji li ġejjin:
   3x Mignon R6 (qies AA) à 1,5 V.
1.2 Aħna ma nirrakkomandawx li tuża batteriji rikarikabbli, iżda batteriji normali, mhux rikarikabbli.
1.3 Il-kaxxa tal-batteriji tinsab fuq in-naħa ta' taħt tal-apparat taħt l-ġħatu invitat minħabba raġunijiet ta' sigurtà.
1.4 Meta daħħal il-batteriji, huwa essenzjali li tiġi żgurata l-polarità korretta kif speċifikat fil-kaxxa tal-batteriji.
2. Il-ġugarelli u kull unità tal-iċċarġjar (batteriji, adapters, ċargers tal-batteriji, eċċ.) għandhom jiġu ċċekkjati regolarment għal ħsarat possibbli (eż. ħsara tal-kontatti, mal-ħawsing, batteriji li jillikjaw, eċċ.). Jekk jinstabu xi ħsarat bħal dawn, il-ġugarelli jew l-unità tal-iċċarġjar m'għandhomx jintużaw sakemm il-ħsara tkun ġiet imsewwija.